EL SUR

ÓRGANO DEL PARTIDO RADICAL

Año XVI | Núm. del dia 5 cts. | Concepcion, Chile, Juéves 23 de Diciembre de 1897 | Núm. atrasado 10 cts | Núm. 5,645

Lista

DE Y DOE LOS ELECTORES DEL TERRITORIO MUNICIPAL DE CONCEPCION.

L
Lacourt Roberto
Larenas Gregorio
Letelier Pedro
Lopez Teodosio
Lopez M. Jesus
Lopez Hermenejildo
Letelier Salomon
Lara José Agustin
Llanos Tomas
M
Mora Agustin
Medrano Francisco
Mella Pedro M.
Montes Amador
Muñoz Calixto
Montalba Manuel
Millan J. Constantino
Miguieles Gregorio 2.°
Muñoz José del C.
Moscoso Bernabé
Mel Elias
Mora Manuel
Mora Pedro Maria
Muñoz José S.
Monsalve Vicente
Mora Juan
N
Norambuena Manuel
Navarrete Isidro
Navarrete Nicanor
O
Ortiz Pedro M.
Olivares Nicanor
Oliva Benedicto
Ortiz José Luis
Olave Jerman
P
Parada Juan de D.
Pacheco Pedro
Poblete Juan
Pardo Eleodoro
Perez Martin
Pinar Luis
R
Reyes José
Ruiz Rafael
Rasson David
Reyes Sinforiano
Rodriguez José
Roa Samuel
Rodriguez Federico
Roa Artemio
Ramirez José J.
Rocha Daniel
Reyes J. Miguel
Rivera Victor
Retamal Matias
Rodriguez Moises
Ruiz Gamboa Efrain
S
Soto Manuel
Silva Abel
Santander Juan
Saavedra Artemio
Saldia Manuel
San Martin Amador
Santos Patricio
Sanhueza Enrique
Sanfurgo Alberto
Sanhueza Manuel
Sanfurgo José
Sepúlveda Galvarino
Sanfurgo Cárlos
Salas Manuel
T
Troncoso Exequiel
Telleria Oscar
Torres Artemio
V
Vasquez Jesus
Vera Liberato
Vera Aníbal
Villegas Jenaro
Villegas Zoilo 2.°
Villouta Teófilo
Vergara Camilo
Y
Iturra José S.
Inostroza Evaristo
Ibañez Manuel
Z
Zúñiga Andres
Zúñiga Pedro
Zerrano Pioquinto
Quinta seccion
A
Arriagada José
Arenas Rinaldo
Alvarez Julio
Arce Victor
Almarza José A.
Alister Ignacio
Adriazola Facundo
Aninat Julio
Arriagada Nicolas
Aguayo Cárlos
Abarzúa Francisco
B
Benavente Ricardo
Besa Amadeo
Barra Demetrio
Bielmeile Agustin
Baeza Aníbal
Becerra Feliciano
C
Campos Francisco
Chavez Davalindo
Campos Braulio
Carrasco Benito
Cámus Manuel
Chavez Emiliano
Corbalan Toribio
Concha José A.
Cáceres Simon
Cano Victor
Castro Cayetano
Calderon Alfredo
D
Diaz Cipriano
Dominguez Crisóstomo
Duran Benjamin
E
Escobar Luis E.
Escudero Manuel
Escala Erasmo
F
Freeman Cárlos
Ferrari Eleuterio
Fernandoi Nemorceso
Fuentealba Nicomedes
Figueroa Nicanor
Ford Gualterio
Fontecilla Ramon
Falcon Gregorio
G
Godoi Manuel A.
Garrido Cástulo
Gutierrez Fco. de P.
Gonzalez Erasmo
Gatica Cárlos
Gonzalez Abraham
Guzman Juan
Gatica Exequiel
Gonzalez R. Arturo
H
Hormazábal Camilo
K
Koppman Enrique
Kraemer Walter
J
Jara Onofre
L
Lopez Arsenio
Letelier Ricardo
Leal Adolfo
Lavin Bernardo
Letelier Luis
Lafuente Vicente
Lopez Rufino
M
Mendoza Federico
Millan Daniel
Muñoz Pedro A.
Molina Martin
Melo Felipe
Muñoz José
Muñoz Celedonio 2.°
Moya José de las N.
Morales Ricardo
Martinez Marcial
Martinez Nazario
Mora Efrain
Monasterio Pedro
Moraga Manuel J.
Martinez Luis A.
Montoya Cárlos
N
Navarrete Zacarías
Nuñez Juan José
O
Opazo Juan A.
Ojeda Victorino
Ormazábal José
P
Palacios Eulojio
Pantoja Ernesto
Pertalier Manuel
Price J. Eduardo
Paris Julio
Plaza Eulojio
Pardo Manuel
Pollini Rafael
Parra Maximiliano
Puentes Victoriano
Pinar Enrique 2.°
Pimentel Alcides
Q
Quintana Juan 2.°
Quiroz Adolfo
R
Rojas Juan L.
Rivas Juan de D.
Rivas Francisco
Rivera Amador
Rualtre Manuel J.
Rivera José M.
Romero José A.
Rodriguez Juan de D.
S
Sanhueza Juan
Soto Manuel
Smith Jorje
Serrano Luis
Sanhueza Sanders Arturo
Simpson Enrique
Soto Eufrasio
Sepúlveda Remijio
Seguel Juan de D.
Sepúlveda Nicolas
Schreiber Tomas
Smith Manuel
Sanchez Benito
Sanchez Pedro
Salinas Filimon
Seguel Cárlos F.
T
Torres Mateo
Torres Pedro Pablo
Torres José E.
Troncoso Victoriano
Torres Mateo 2.°
U
Urrea Horacio
Urrea Clodomiro
Ureña José A.
V
Vera Ricardo
Vivanco Jacinto
Vivanco Pedro Maria
Vega Cárlos R.
Villegas Marcos
Veloso Guillermo
Valdivieso Fco. 2.°
Valenzuela Juan de D.
Villouta Ismael
Vergara Alberto
Valenzuela Lisardo
Veloso Uldaricio
Vicuña Alejandro
Villouta Maximiliano
Valenzuela Teodoro
Vera Eleázaro
Y
Ibañez J. Manuel
Iturriaga Cayetano
Z
Zayala Horacio
Zelada Lisandro
Zúñiga Enrique
Zocher Fonck Felipe
Sexta seccion
A
Aguilera Juan Miguel
Abarzúa Bernardino
Alavé S. J. Agustin
Alcalde Froilan
Apolonio Sanhueza Mauricio
Adal Rojas Osiel
Alvarez M. Arístides
Araos P. Emilio
Arriagada G. Pedro J.
Alarcon R. Loreto
Agurto Eduardo
B
Barsaletti L. M. Jesus
Barrera i Diaz Manuel
Basche von dem J. C.
Benavente Osfrey Julio
Benavente O. Luis M.
Bascur S. Segundo
C
Casmaño i Carrasco Aniceto
Castillo i Muñoz Avelino
Carrasco i Llanos Roberto
Cerda i Alamos Rinaldo
Colmann i Sanchez Manuel
Calderon Herrera Juan A.
Carrasco Avila Arturo
Cariaga Roa Juan Bautista
Contreras Ruiz Moises
Cereceda Luis A.
Cártes José Abelardo
Casanova Juan de Dios
Corbalan Abraham
Carrasco Enrique
Cristi Humeres Vicente
Cofré Juan 2.°
Cepeda Abelardo
D
Daza Sanhueza José Manuel (Excluido.)
Diaz Muñoz José
Diaz Gonzalez Ignacio
Dominguez Valdes Adrian
Delgado Araneda Pedro N.
Daza Pedro 2.°
E
Escanilla Belmar José G.
F
Fuentes Flores José
Figueroa Rivera José M.
Flores Ramirez Miguel
Figueroa Brito Rosendo
Figueroa Brito Clodomiro
Figueroa Brito Eulojio
Ferrada Rosas Domingo
Fernandez V. Alfonso
G
García Ibañez Eleuterio
Garrido Gomez Manuel José
Gutierrez Reyes Adolfo
Garat Pantoja Cárlos A.
García Ibañez Luis Osvaldo
Guzman Flavio
Gaiñez Marcos A.
Gajardo Horacio
Galindo José Daniel
Gajardo Francisco
Gutierrez Juan
H
Higueras Jara Zenon
Host Stel Guillermo
Henriquez Miguel L.
I
Ibar i Real Julio Alfredo
Inostroza Gonzalez Hilario
Ibañez Manuel
Ibañez Aniceto
J
Jara Peñailillo Marcial
Jara José Leocadio
L
Luengo Galindo Recaredo
Lizama Francisco
Lobein J. Ricardo
M
Martinez Navarro Juan de D.
Maldonado Poblete Juan F.
Maturana Osorio Federico
Mardones Torres Daniel
Maluenda Iglesias J. Arturo
Muñoz Rudecindo 2.°
Mardones Vicente
Morales Francisco J.
Martinez José del R.
Mendoza Emilio
Moncada Pedro José
Maluenda I. Juan A.
N
Navarrete Arias Cárlos
O
Opazo i Opazo Juan
Osorio P. Pedro José
Olave Estrada Dámaso
Oportus Medina Sadoc
Ochoa Senander Jerman
Ovalle Exequiel
Ortiz Serafin
Osorio Tristan
Opazo Artemio
Olave Roberto
Ojeda Oscar
Oliva Juan
Opazo Próspero
P
Pardo Aburto José Félix
Perez Arriagada Félix
Paredes i Paredes José D.
Peñailillo i Yañez Segundo
Parada i Hernandez Amador
Prieto del Rio Cárlos M.
Pino i Enriquez Jovino
Puentes i Cifuentes Fermin
Perez Hermójenes
Poblete Pablo
Pradenas Baldomero
Q
Quezada Illescas José del C.
Quezada Manuel
R
Ramirez Sobarzo Jerónimo
Ravanal Diaz José Antonio
Rodriguez S. Buenaventura
Rios Cárlos A.
Rey Moreno Desiderio
Roldan Froilan
Rios V. Daniel
S
Sanchez i Soto Emeterio
Sarzosa Guzman Benito
Santander i Ponce Marcos
Solar i Concha Desiderio
Segovia i Guesto Pedro José
Saavedra i Salvo Cárlos A.
Salazar i Castillo Juan F.
Sanchez i Moraga Manuel J.
Salgado i Somoza Eleodoro
Sepúlveda Ricardo
Sepúlveda J. Miguel
Saavedra Rodolfo
Sanchez Juan Antonio
Sepúlveda Aníbal
Susarte Alberto
San Juan Fermin R.
V
Villa i Ormeño Juan
Villablanca i Aedo Manuel
Villouta i Martinez Exequiel
Vivanco i García Esteban
Velasquez i Garay Juan B.
Vera i Jeldres Antonio
Von der Basche i Jacobs Cárlos
Vildósola Eleuterio
Vejar Juan de la Cruz
W
Weimberger i Pabilitas Gmo.
White Jara Cárlos
Séptima seccion
A
Acuña i Avila José Virjinio
Alvarez i Tapia Juan
Aguilera i Montoya Francisco
C
Chavez i Fuentealba Delfin
Campos i Torres Pascual 2.°
Chamorro i Aravena Emilio
D
Donoso i Andurse Adolfo
F
Fuentes i Sepúlveda Eladio
Fierro i Santelices Victor M.
Ferrada i Rosas Juan Bautista
L
Lavandero i Escalona Arturo
Lizama i Erias Jerman
M
Morales e Ibañez Rodolfo
Muñoz i Llanos José Samuel
Muñoz i Bastos Juan R.
N
Nuñez i Muñoz Eduardo
O
Ortiz i Pardo Javier
P
Puentes i Torres Daniel
Pellissier i Catalan Natalio
R
Rivera i Soto Manuel J.
S
Sobus i Bohorquez Adolfo
Sambrano i Sambrano Pedro

(Continuará.)

PASCUA

Se avisa al público en jeneral i a mis favorecedores en particular, que en el Barrio de la Laguna de las «Tres Pascualas» se encontrará desde el Viérnes a las 10 P. M. hasta el Lúnes noche i dia almuerzo, comida i lunch a toda hora, ademas de los juegos que se publicarán en el programa.

El Establecimiento será iluminado a giorno, durante los tres dias

Viernes, Sábado i Domingo

El servicio se hará con esmero i prontitud.

Precios módicos

7195 O 48

Vino de mesa

PURO GARANTIDO

Vende i Reparte a Domicilio

LORENZO PENNA

Calle Freire esquina Angol

Para familias, Hoteles i Restaurants el reparto es al cuidado de mi hijo

JUAN PENNA

Los órdenes se reciben en la casa del señor Sanfurgo, calle Freire.

Venta al menudeo i por mayor es atendida personalmente, para esto facilita las exijencias de mi numerosa clientela.

Los pedidos de afuera recibe Lorenzo Penna, casilla 251.

Por grandes partidas i pequeñas se prestan los envases.

Remito al Norte i Sur de Chile los afamados i tradicionales vinos a ella los i asco de mesa puro a mi numerosa clientela, desde el año 1897, con un éxito favorable:

Vino blanco asoleado, Vino blanco seco, Vino tinto de mesa especial, Vino tinto asoleado, Carbonet i Burdeos superior clase.

Fonógrafo por damajuanas, barriles i por litros. 7188 P P 10

BALLICO

BUENA CLASE

ofrecen en venta

Carstens i Schlotfeldt.

5242

SUCURSAL

DE LA

Quinta Yunge

O'Higgins 43

Tiene constantemente un gran surtido de toda clase de plantas.

Nimmt Bestellungen an auf.

Weihnachtsbaume

in verschiedenen Grossen mit Fuss.

7196 P P 47

¡¡Oportunidad!!

El Banco de Talca ofrece en venta una bodega i casa situadas a media cuadra de la Estacion de Parral, construidas de material sólido i teniendo la primera una capacidad de 3,000 hectólitros de trigo mas o ménos.

La casa consta de nueve cómodas habitaciones.

Se dan facilidades para el pago.

Los interesados pueden dirijirse o al Jerente del Banco en Talca o al Ajente de dicha institucion en Parral.

Parral, Diciembre de 1897.

7110 P P 64

¡OTRA!

La misma institucion ofrece, en iguales condiciones, el fundo denominado

"PENCAGUA"

situado a tres leguas de la ciudad i constante de cuarenta i tres cuadras de suelo regado.

7194 P P 64

PUBLICACIONES MUNICIPALES

PROPUESTAS

La Alcaldía Municipal pide propuestas públicas cerradas para la construccion de escusados en el recinto del corralon de la recova.

Las propuestas deberán indicar en detalle el precio que se pida:

1.° Por el galpon que se hará, debiendo ser éste de madera, con techo de zinc o tejas.

2.° Por el valor de los seis depósitos o tinas de que constará

Estos depósitos deben estar colocados de tal modo que permitan hacer con la mayor facilidad el aseo.

El proponente acompañará a su propuesta un cróquis o diseño de la obra.

Mayores datos pueden obtenerse en la oficina de mi cargo.

Las propuestas se abrirán el lúnes 27 del actual a las 2 P. M. en la Alcaldía.

El Inspector de Policía

Concepcion, Diciembre 18 de 1897.

PATENTES

de carruajes i otros vehículos

Desde esta fecha quedan a disposicion de los interesados las placas respectivas. En consecuencia, pueden sacarlas en todo el presente mes a fin de que cumplan con la ordenanza. Desde el 1.° de Enero de 1898 se **aplicará la multa** correspondiente a todo carruaje o cualquiera otro vehículo que trafique sin la patente que le corresponda, previniéndose que dicha multa es igual a la mitad del valor de la placa o patente.

Concepcion, Diciembre 1.° de 1897.

P P — El Tesorero

Impuesto sobre Haberes

Muebles o Inmuebles

Se pone en conocimiento de los contribuyentes de este impuesto que el 31 de Diciembre próximo venidero termina el plazo para pagar los recibos correspondientes al cuarto trimestre del corriente año (meses de Octubre, Noviembre i Diciembre).

Pasado este plazo los contribuyentes son considerados como **deudores morosos** i la Tesorería no les despachará ningun recibo, los cuales serán remitidos al Juzgado en conformidad al Art. 53 de de la Lei Orgánica de Municipalidades.

Se previene a los contribuyentes que despues del 20 de Diciembre la Tesorería tendrá mucho movimiento i a fin de que éstos no tengan que esperar tanto en la oficina al tiempo de tomar sus recibos, por la acumulacion de jente, se les ruega paguen el impuesto ántes de esta fecha.

Tesorería Municipal de Concepcion, Noviembre 2 de 1897.

El Tesorero.

Aviso Municipal

Se piden propuestas cerradas para la fabricacion i colocacion de las planchas que faltan en algunas calles de la ciudad.

Concepcion, Diciembre 9 de 1897.

El Secretario.

Aviso Municipal

La Ilustre Municipalidad ha acordado en sesion de hoi, fijar el dia 27 del actual para que tenga lugar el remate del arrendamiento de los almacenes municipales ubicados en la calle del Comercio.

El remate se llevará a cabo en la sala de sesiones de la I. Municipalidad a las 2½ de la tarde del dia indicado, ante la Junta de Alcaldes.

El Secretario.

Concepcion, Diciembre 16 de 1897.

P P 43

Merlet Hermanos

TALCAHUANO---CONCEPCION

Sal de Coquimbo
Sal de Antofagasta
Sal de Liverpool
Coñac Faustin fréres C.
Vinos de todas las marcas conocidas
Piscos lejítimos de varias marcas

Seguros Marítimos i Contra Incendio

Embarques--Descargas--Comisiones

Consignaciones

Reciben carga a bodegaje.

6350 P P 2 5 98

Baños de Panimávida

ESTACION LINARES

Los mas recomendados para las enfermedades del Estómago, Dispepsias, Catarros, Gastro-intestinales, Hígado, Bronquios, Asmáticos i Uterinos.

Cálculos i arenillas biliares, vesicales i renales. Diabetes Albuminaria

Especialidad única en los baños de barro mineral-vejetal, NATURALES, recomendados por los mas distinguidos médicos *jinecolojistas* para las enfermedades de la mujer, *esterilidad, tumores del útero i ovarios; impotencia*. Enfermedades de la piel.

Buena cocina.—Toda clase de recursos i comodidades.—**Precios módicos.**

Doctor **Lisandro E. Carmona**, Empresario.

Ajente para la venta del agua en Concepcion

6351 P P 93 — Ignacio Ibieta.

Empresa de Agua Potable

Desde el mes de Enero próximo no se cobrarán a domicilio los recibos por agua consumida en los servicios con llaves limitadas, i los consumidores deberán pagarlos en la Oficina de la Empresa por bimestres anticipados, exijibles despues de cada primer mes.

Octubre de 1897.

Mulgrew i Ca.

7101 P P 64

LA ESTACION

Periódico de modas para señoras

SE RECIBEN SUSCRICIONES EN EL

Bazar Musical.

H. Rettig.

PLOMO

SE COMPRA

en esta imprenta

A los comerciantes

ENCARGOS A EUROPA

de toda clase de mercaderías;

A. P. Carrouché

ajente de los señores Fleuret Feltidert, Magnier, Comisionistas 40 rue de Chabrol, París, representante de las mejores fábricas francesas. Tiene **muestrario** de pequetería, artículos de lujo para modistas, surtido completo de bonetería, jéneros, guantes Jouvin, lencería de lujo, corsés, cocos de hilo, servilletas, manteles, frazadas, sobre-camas, ponches, sombreros para hombres, materiales para sombrereros, corbatas, cuellos i puños, calzado francés para hombres, señoras i niños, calzado de goma, paraguas, jéneros para amueblados, cueros, artículos i materiales para zapateros i talabarteros, bastones, hamacas, papeles de todas clases, sobres id., relojeros i libretas, tintas primeras marcas, lápices i artículos de escritorio A. W. Faber, lápices Conté, plumas i lápices Blanzy Poure, artículos para imprentas, litografías i fotografías, anteojos para la vista, teatro, militares i objetos de precision, plaqué de Cheron i Christofle, metal inglés, cuchillería, armas, completo surtido de artículos de mercería, herramientas i máquinas de todas clases, artículos para bodegas, máquinas para fabricar agua de Seltz Hermann, Lachapelle, sifones id., filtros Chamberland sistema Pasteur, escobillas, brochas, cáñamo de todas clases, cordeles para la marina, artículos para almacenes de provisiones, conservas i licores todas las marcas, semillas, artículos para confitería, dulces, estractos para la fabricacion de perfumería i licores, cristalería Baccarat i otros, porcelanas i losas primeras marcas, productos farmacéuticos de la Pharmacie centrale de France, especialidades farmacéuticas de todas clases, instrumentos de cirujía, sondas de goma, peinetas i peines, materiales, pelos i artículos para peluquerías, perfumería de todas las marcas lejítimas, etc. etc.; es decir todo lo que necesiten

Unico ajente en Chile de

Cognac Bisquit, Dubouche i Cia.

muestrario 58, calle Aníbal Pinto, casa del señor Campar.

Dirijirse las cartas Hotel Central.

664 P P 64

FOTOGRAFIA MARKS

La única premiada en Chile con primer premio en la

ESPOSICION DE PARIS

Calle de Las Heras Núm. 187, frente a los Padres Escolapios

Trabajos i materiales de primer órden.—En trabajos i precios no puede haber **competencia posible.**—Se toman vistas de fondos, grupos i retratos a domicilio a precios mas equitativos—**Talleres i galerías** en mi propia casa con todas **comodidades.**—Se trabaja dias Domingos i festivos.

Roberto D. Marks,

Artista-Fotógrafo.

6988 P P 43

Termas Minerales de Chillan

Estos afamados baños, los mejores de Chile, se abrieron al público el 1.° de Diciembre.

Cuenta con varios edificios nuevos i tinas de fierro enlozado importadas directamente de Europa.

Hai departamentos especiales de baños para señoras, i los señores pasajeros de Hotel están completamente independientes de los pasajeros de carretas.

El servicio sanitario del establecimiento estará a cargo del eminente doctor señor **Federico Puga Borne.**

La administracion estará bajo la inmediata direccion del señor **Federico Langgaard.**

Federico Langgaard i Ca.

Nota.—Los coches saldrán esclusivamente de nuestros dos hoteles **Central** i **Universal.**

En el **Establecimiento de las Termas** hai servicio de **Telégrafo, Correo** i **Teléfono.** 6887 P P 60

STEEL i Ca.

TALCAHUANO

Bodegas para recepcion de frutos del pais
Trasportes marítimos de toda clase
Embarques i desembarques
Consignaciones
Comisiones
Seguros marítimos i contra incendio
Ajencia vapores línea "Golfo"
Id. buques de vela

4781 P P 1 31 98

Línea de Vapores "Merchants' Line"

CACIQUE

Llegó a Coronel .... DICIEMBRE 16

CONDOR

Salió de Nueva York .... DICIEMBRE 7

MAORI

Saldrá de Nueva York .... DICIEMBRE 26

CAPAC

Salió para Guayaquil é intermedios .... DICIEMBRE 1.°

COYA

Salió de Valparaiso para Nueva York .... DICIEMBRE 8

Para pormenores véanse con

W. R. Grace & Co.

Concepcion — Valparaiso — Santiago

OJO VERANEANTES OJO

HOTEL COLON

ENTERAMENTE REFACCIONADO

Situado al frente de la Estacion de los Ferrocarriles

TALCAHUANO

Cocina francesa i chilena

Departamentos i comedores para familias con espléndida vista al mar

Restaurant i Lunch — Se reciben órdenes para banquetes

Cantina con bebidas de primera marca — **Servicio esmerado i prontitud**

Los Nuevos Propietarios.

113 P P 55

ACIDO SULFURICO

Tiza molida
Bicarbonato
Sulfato de fierro
Cemento Alsen
Alcohol de Valdivia 40°
Materiales para bodegas de vinos
Malta, buena calidad

OBLON

de la nueva cosecha.

Baviera - Spalt - Saaz

Aceites i grasa para maquinaria

OFRECEN EN VENTA

Carstens i Schlotfeldt,

5242 O 4 19 98

Sozodonte

PARA LOS DIENTES Y EL ALIENTO.

[illegible]

PILDORAS DE RADWAY

SIEMPRE SEGURAS — PURAMENTE VEGETALES

LAS PILDORAS DE RADWAY

[illegible]

DR. RADWAY & CO., [illegible]

DAUBE I Ca., depositarios jenerales en Valparaiso

KÖSTER I Ca.

Concepcion i Talcahuano

SALITRE

Reciben en bodega **Talcahuano**, venden por cuenta ajena i compran por su cuenta

Trigo, Cebada, Harinas, Lana

i cualquiera otra clase de frutos del pais.

Tienen constantemente en venta **Cemento Alsen.**

Despacho de Aduana

Seguros contra incendios i marítimos.

4845 1 17 98 d p m

Baños de Chiguayante

Estos baños están situados en un bellísimo lugar a orillas del Bio-Bio. De Concepcion se puede ir a ellos por tren en 10 minutos. El establecimiento está dentro de un hermoso parque, i los baños son surtidos por aguas que brotan en las montañas. Hai tambien baños de **sol** i de **vapor.** Las personas que deseen medicinarse por la hidroterapia encontrarán los consejos del caso i una alimentacion vejetal. Este precioso lugar es mui conveniente para las personas que estén de convalescencia i para aquellas que deseen veranear.

7090 P P 57 — **Guillermo Schaub**

Banco de Tarapacá i Lóndres Ld.

Oficina principal en Lóndres

SUCURSALES

Valparaiso, Iquique, Santiago, Pisagua, Punta Arenas, Antofagasta i Concepcion

Capital responsable........ **Un millon de libras**
Capital pagado........ **Medio millon de libras**
Fondo de reserva........ **Cuarenta mil libras**

Abre cuentas corrientes en — Moneda Legal i Libras Esterlinas.
Abre créditos en cuenta corriente en — " " " "
Recibe depósitos a la vista i a plazo en — " " " "
Concede préstamos en — " " "
i descuenta pagarées.

Emite libranzas sobre los principales centros de comercio de Europa, Norte América.

Jira letras sobre todas las principales plazas de Chile.

Efectúa traspasos por cable entre Chile i Lóndres etc.

Se encarga, por cuenta de comitentes, de cobranzas dentro i fuera del pais.

Vende i compra, en Chile i en Lóndres, por cuenta de comitentes, bonos, acciones etc., i se hace cargo en jeneral de toda clase de operaciones financieras.

Hasta nuevo aviso se conceden **traspasos por cable** entre Chile i Lóndres al tipo de 17 ¾ d i **jira letras a la vista** al tipo de 17

Oficina en Concepcion: el antiguo local del Banco de Valparaiso

T. C. Murphy, Sub-Jerente.

Papel de diario

tamaño de *El Sur* se vende a $ 4.90 al contado i sin descuento la resma de 500 hojas. Dirijirse a D. Santos, casilla 429, Concepcion.

TORO Y MARTINEZ

TALCAHUANO

COMISIONISTAS Y AJENTES DE ADUANA

Tienen constantemente en venta:

Aceite de Ballena para minas i curtiembres.

Aceite de Esperma para máquinas i lámparas.

El mejor lubricante i el mas económico

"APENTA"

LA MEJOR AGUA PURGANTE NATURAL

Venden: DAUBE Y Ca.

VALPARAISO

[illegible] Concepcion, Diciembre [illegible] 7271 [illegible]

Congreso Nacional

CÁMARA DE SENADORES

36 SESION ORDINARIA EN 21 DE DICIEMBRE DE 1897

Acta i cuenta.—Se aprobó el acta anterior i se leyó la cuenta.

Eleccion de mesa.—Se procedió a la eleccion de mesa, haciéndose como de costumbre, por cédulas abiertas.

La eleccion dió el siguiente resultado:

Para presidente

Por don Fernando Lazcano 24 votos
" " Aníbal Zañartu... 1 "
En blanco........ 2 "

Total........ 27 votos

Para vice presidente

Por el señor Santelices.... 22 votos
" " Salas.... 1 "
En blanco........ 4 "

Total........ 26 votos

Quedaron, en consecuencia, reelejidos los señores Lazcano i Santelices.

Consejeros de la Caja Hipotecaria.—Se procedió a elejir consejero propietario i suplente de la Caja Hipotecaria, con el siguiente resultado:

Para consejero propietario

Por don Javier Errázuriz... 22 votos
" " Jerman Riesco.... 1 "
" " Eduardo Campino. 1 "
" " Alejandro Vial.... 2 "
" " Rodolfo Hurtado... 2 "

Total........ 27 votos

Para consejero suplente

Por don Juan L. Sanfuentes 23 votos
" " Ignacio Silva Ureta 2 "
" " Nathan Miers Cox 1 "
" " Javier Errázuriz ... 1 "

Total........ 27 votos

Quedaron elejidos los señores Errázuriz i Sanfuentes.

Incidentes.—El señor BALMACEDA (J. M.)—Pide que se despache el proyecto que reglamenta la publicacion de decretos judiciales.

—Así se acordó.

El señor ROZAS.—Pide que se remitan cuanto antes ciertos antecedentes pedidos por uno de los Juzgados del Crímen sobre desfalco en el telégrafo.

El señor LATORRE.—Pide que se despache de preferencia en la primera hora de mañana el proyecto sobre propuestas para la construccion de ferrocarriles.—Así se acordó.

El señor TOCORNAL.—Pide que se oficie al Ministro de Industria i Obras Públicas comunicándole que se va a discutir el proyecto sobre construccion de equipo ferrocarrilero. Esta indicacion fué aprobada.

El señor BLANCO.—Hace indicacion para que se agregue a la tabla el proyecto que manda ensanchar el edificio de los Tribunales.—Así se acordó.

ORDEN DEL DIA

Se dió lectura i puso en discusion el proyecto que modifica los artículos 355 i 440 del Código de Comercio, que reglamenta las publicaciones judiciales.

Se dió por aprobada la modificacion introducida por la Cámara de Diputados.

Reforma aduanera.—Se pusieron en discusion las modificaciones no aceptadas por la Cámara de Diputados en el proyecto que reforma el impuesto aduanero.

Se suspendió la sesion.

SEGUNDA HORA

Reclamacion Frésart.—A segunda hora, el Senado siguió la discusion de la reclamacion Frésart.

CÁMARA DE DIPUTADOS

SESION 30 EXTRAORDINARIA EN 21 DE DICIEMBRE DE 1897

Acta i cuenta.—Se aprobó el acta de la sesion anterior i se leyó la cuenta.

Solicitudes industriales.—El señor TOCORNAL (presidente).—Insinúa la conveniencia de dedicar una sesion especial para la discusion de solicitudes industriales.

El señor DELANO.—Siempre que se aplace hasta el 10 de Enero próximo la fecha para la aprobacion de los presupuestos, acepta la indicacion, pidiendo al mismo tiempo preferencia para el proyecto sobre el alcantarillado de Santiago.

—Sin oposicion se acordó destinar el viérnes próximo a discutir solicitudes industriales.

Se acordó prolongar esa sesion hasta las seis i media de la tarde.

Alcantarillado de Santiago.—Por unanimidad se acordó preferencia para discutir el proyecto sobre el alcantarillado de Santiago.

Puesto en discusion el proyecto, el señor Verdugo se opuso a su aprobacion porque, a su juicio, los injenieros que deben hacer los planos para esa obra tienen que ser chilenos i no estranjeros.

Declara que hará oposicion por cuanto medio sea posible al proyecto.

El señor CONCHA S.—Acepta el proyecto i no acepta las ideas del señor Verdugo, porque ellas no tienen razon de ser.

—Despues de un largo debate, se acordó aprobar en jeneral el proyecto, dejando para otra sesion la discusion en particular.

Presupuestos.—Entró en seguida la Cámara a discutir los presupuestos para 1898.

—Se levantó la sesion.

Noticias estranjeras

(De *El Ferrocarril*)

LÓNDRES

Diciembre 20.—Ha llegado a este puerto la escuadra que manda el príncipe Enrique, almirante de la marina alemana.

El príncipe Enrique ha desembarcado i ha pasado a hacerle una visita a la reina Victoria a nombre del Emperador de Alemania.

MADRID

Diciembre 20.—Comunicaciones recibidas de la isla de Madera, anuncian que se ha producido allí la esplosion de las calderas del vapor ingles «South Erncrass», procedente de Buenos Aires.

Ha habido en este accidente varios muertos i heridos.

Comunican de la Habana que habrá necesidad de amputarle una pierna al jeneral Aulsa, herido en el combate del Manzanillo el 8 del presente.

LÓNDRES

Diciembre 20.—En jeneral la prensa inglesa se muestra descontenta por la ocupacion hecha por Rusia de Port Arthur. Los diarios piden que Inglaterra, en compensacion de aquella plaza, pida la de Spithead.

MADRID

Diciembre 20.—Comunican de Pamplona que se ha producido allí una esplosion de dinamita en una fábrica de asfalto de Alsasua, incendiándose el edificio i derrumbándose una pared. De resultas de este accidente se han encontrado tres muertos i dos heridos graves.

—El Consejo Municipal del Ferrol ha recibido una mocion presentada por [illegible] del distrito [illegible] to de la auto[illegible] [illegible]ruña.

En el pueblo de Santiago, de la misma provincia, sucedió otro tanto.

El jeneral Weyler espera el testo del mensaje del Presidente de los Estados Unidos Mr. Mac Kinley, para protestar oficialmente de los conceptos que en él se espresan contra España.

GINEBRA

Diciembre 20.—Habiéndose sometido a votacion popular la supresion del presupuesto del Culto, fué rechazada por 7,767 votos contra 333.

Este proyecto habia sido presentado por los socialistas.

RIO JANEIRO

Diciembre 20.—El candidato a la presidencia de la República, señor Campos Salles, i el jefe de la oposicion, señor Glicerio, han regresado de San Pablo despues de una jira política que han efectuado en aquella provincia.

En jeneral la prensa se ocupa con entusiasmo de enaltecer las cualidades sobresalientes del nuevo diplomático italiano, conde Antonelli.

Ha empezado a tratarse ante los tribunales de guerra el proceso seguido al asesino del coronel Jentil Castro.

MONTEVIDEO

Diciembre 20.—Circula con mucha insistencia la renuncia del señor Cuestas como Presidente interino.

En cuanto a su candidatura para ocupar la presidencia en el próximo período constitucional, se cree que gana terreno i tiene grandes probabilidades de triunfo.

BUENOS AIRES

Diciembre 20.—El oro se cotizó en la última rueda de la Bolsa de hoi a razon de 277 pesos cincuenta centavos papel moneda corriente por 100 pesos oro. La última cotizacion del sábado fué de $ 276 40.

El Gobierno se preocupa de reorganizar i de aumentar la escuadrilla que hace actualmente sus servicios en el rio Negro.

El Diario se ocupa de las noticias alarmistas que se propalan en algunos diarios chilenos, manifestando que ellas carecen de seriedad.

El próximo domingo los socialistas bonaerenses realizarán un meeting con el objeto de manifestar la solidaridad que existe entre sus propósitos i los que han manifestado los metalúrjicos ingleses.

El Tiempo anuncia que los industriales santafecinos van a iniciar su comercio con Chile.

Se ha verificado en el dia de ayer, con toda correccion, las elecciones para gobernador en la provincia de Santa Fé.

El triunfo ha correspondido al señor Iturraspe.

La eleccion ha sido mui tranquila.

LIMA

Diciembre 20.—El Presidente Piérola ofreció anoche un gran banquete de despedida al nuncio apostólico monseñor Macchi. Fué invitado a la manifestacion el Cuerpo Diplomático, hallándose presente entre otros Ministros estranjeros, el de Chile don Vicente Santa Cruz.

El Nuncio, que se ha hecho popularísimo, recibió muchos obsequios valiosos. Su partida es mui sentida porque ha prestado grandes servicios al Perú.

—En las carreras de ayer el jockey chileno Rodríguez ganó cuatro carreras.

La eleccion de diputado

(Editorial de *El Araucano* de Lebu)

El pueblo de Lebu ha podido conocer en todos sus detalles la forma en que se verificó el domingo último la eleccion de diputado por el departamento.

Esta eleccion, honradamente manejada, habria dado un brillante triunfo al candidato radical, señor Ramon Liborio Carvallo, porque su candidatura representaba una protesta contra la política de coalicion clerical, i la mayoría del departamento se ha pronunciado bien claro en favor de la union de los partidos liberales.

Dos causas determinaron el triunfo del candidato montino, señor del Campo: los abusos desvergonzados cometidos en las tres mesas del establecimiento carbonífero del señor Errázuriz, i la ilícita intervencion del Intendente señor Bolados.

Ese establecimiento, que, por estraña aberracion, ve funcionar tres juntas electorales dentro de su propia casa, regaló ciento cincuenta votos al candidato montino merced al fraude i a la irritante insolencia de los vocales de sus mesas que, inspirados i alentados por los empleados superiores del establecimiento, se entregaron miserablemente a todas las exijencias inmorales i groseras de los ajentes del candidato montino, que eran a la vez ajentes del Intendente, i que viendo así garantida su impunidad, rechazaban toda observacion o protesta.

I para que se vea cuál fué el entusiasmo que despertó la candidatura radical, bastará indicar que allí, en pleno campamento clerical, donde se amenazaba con la pérdida del empleo a los trabajadores o empleados que revelaran la intencion de sufragar por el señor Carvallo, allí, a pesar de todos los manejos ilegales llevados hasta el estremo de obligar a los electores a recibir en la misma mesa el voto con que debian sufragar, el candidato radical obtuvo sesenta i tantos votos de ciudadanos que despreciaban noblemente el halago i la amenaza.

Pero nada de eso habria bastado para ofrecer un triunfo fraudulento al candidato montino, si el Intendente Bolados no hubiera abandonado sus funciones para entrar en activos trajines electorales.

Su injerencia delincuente en la eleccion es la causa principal de que se haya arrebatado al señor Carvallo la victoria que lejítimamente le correspondia.

¡La Intendencia convertida en centro de operaciones, la policía desparramada en el departamento en ejercicio de cohecho cuando no ejerciendo presion sobre los electores, el secretario i los empleados inmediatos del Intendente en activo movimiento dia i noche, i el candidato montino presidiendo en las mismas oficinas de despacho de la Intendencia la tramoya intervencionista! Ningun asunto del servicio público fué atendido en la Intendencia en los dias de la eleccion.

Los ajentes del señor Bolados no solo procedian en su nombre, sino que, cuando eso no producia efecto, tomaban el nombre de personas o funcionarios caracterizados a quienes se suponia de acuerdo con el Intendente, cuando precisamente lo condenaban sin misterio. Nada quedó por hacer.

El Intendente ha probado que si en las elecciones de Marzo no intervino fué solo porque no lo pudo. Estaba recien llegado i no conocia a las jentes.

Nada debe el departamento al señor Bolados: ninguna obra, ningun estímulo para su adelanto. Le deberá sí la division social que será la consecuencia de su odiosa intervencion.

I nada hai que la atenúe siquiera. No es él viejo servidor del pais, ni tenia venganzas que ejercer, porque los radicales i liberales democráticos han facilitado su administracion, i eran, segun las palabras de él, sus mejores amigos.

Como Intendente no ha comprendido su mision social, i como amigo ha correspondido desleal i traidoramente.

Ha manifestado bien claro que es solo un instrumento servil de la coalicion, i que radicales i liberales no tienen nada bueno que esperar de él.

Es un advenedizo infatuado que llegó repentinamente i por casualidad a un puesto que solo la política turbia de la coalicion pudo confiarle.

El sirve a sus amos.

El triunfo equívoco de su candidato le está probando, a pesar de todo, que es incapaz de imponer a los partidos de doctrinas, que en Lebu como en todas partes, no darán tregua a los ajentes vulgares de la Moneda.

Don Enrique Piccione

Discurso del Sr. Salamanca

(De *El Deber* de Talca)

Como ya es a en conocimiento de todos, la conferencia dada antenoche en el Club del Comercio por el señor Piccione fué un espléndido triunfo para el hábil sociólogo i sabio filósofo.

Este caballero ha quedado tan profundamente reconocido i emocionado con las manifestaciones de admiracion i cariño de que ha sido objeto, tanto en el seno de la colonia italiana como de parte de nuestros connacionales, que antes de retirarse de Talca nos hizo una visita de despedida, manifestándonos el placer que tendria en que hiciéramos públicos sus agradecimientos por los honores que aquí se le han dispensado.

El señor Piccione nos dijo i pronto se irá de Chile, llevando la íntima conviccion de que los gratos recuerdos de la patria chilena jamas se borrarán de su memoria.

Dijimos en la breve reseña que hicimos en nuestro número anterior de la conferencia de antenoche, que el doctor don Juan Manuel Salamanca, en el acto de presentar al público al señor Piccione, habia pronunciado un hermoso discurso; pues bien, deseando ahora satisfacer los deseos de muchos que gustan de las buenas piezas literarias, damos a continuacion el testo íntegro del mencionado discurso.

Hélo aquí:

«Señores:

A peticion de la noble i laboriosa colonia italiana de Talca, tengo el honor de presentaros al sabio filósofo, distinguido sociólogo i hábil conferencista, señor Enrico Piccione.

Al cumplir tan grato como honroso encargo, sé mui bien que el nombre de Enrico Piccione, como las producciones de su culto injenio, no son desconocidos para vosotros, ni lo son para nadie que siga con interes el nuevo impulso que ha recibido la actividad intelectual del espíritu humano, i los nuevos rumbos impresos a la ciencia moderna que hoi marcha con paso rápido i seguro por el amplio sendero de las investigaciones lójicas, basadas en la esperiencia i la razon.

Hijo de la bella Italia, el señor Piccione trae entre nosotros todo el rico arsenal de las gloriosas tradiciones de su patria i todo ese vigor juvenil, la espléndida cultura i vasta erudicion de la Italia contemporánea. Todos vosotros conoceis las proezas lejendarias de los guerreros de la antigua Roma que pasearon sus armas vencedoras del uno al otro confin del mundo conocido conquistando para su patria pueblos i reinos que arrancaban a la barbarie i redimian, civilizándolos. Pero el ruido de esas hazañas, el brillo de esas conquistas fué eclipsado despues por el purísimo fulgor que en torno suyo esparcieron los preclaros injenios del renacimiento. Dante i Petrarca, Rafael i Miguel Anjel, Boccacio i Maquiavelo i tantos otros eminentes poetas, inspirados artistas, literatos insignes i sabios ilustres que, a principios de la Edad Moderna, iluminaron el caos de la Edad Media con los destellos de su jenio, el vigor de sus concepciones i la sublime hermosura de sus grandiosas creaciones.

Si un dia pareció eclipsarse el puro sol de las glorias italianas; si momentáneamente la Italia pareció detenerse i perder el puesto de avanzada que siempre habia ocupado a la vanguardia de la civilizacion, fué aquello, sin duda, fatigada al peso de sus propios laureles, para renacer despues mas vigorosa, mas rica todavía de juventud i esplendor. Reconstituida la unidad italiana gracias al poderoso esfuerzo de Victor Manuel, al brazo invicto de inmortal Garibaldi, a la constancia indomable de Mazzini, i al talento robusto de Cavour, es hoi la Italia ejemplo vivo, leccion fecunda dada al mundo del poder asombroso de un pueblo que suma sus elementos dispersos i, con unidad de miras, con unidad de principios i aspiraciones, busca con jeneroso empeño la grandeza de su patria en el noble estímulo del estudio, del trabajo i de la paz.

Síntesis perfecta de aquella brillante historia es el señor Enrico Piccione, a quien vais a tener el placer de oir. Cual apóstol de la ciencia moderna, tiene el vigor i la enerjía de aquellos antiguos guerreros; como escritor i conferencista encontrareis en él la fecunda inspiracion, la dulzura i encanto del lenguaje i las atrevidas concepciones de los artistas i literatos del renacimiento; i como maestro i como sabio hallareis en sus lecciones toda la exhuberante erudicion, la elegante cultura, la variedad i solidez de conocimientos que fecundan i adornan la Italia contemporánea.

Agradezcamos, pues, al señor Piccione su galante atencion i aplaudamos al sabio distinguido, al hombre de corazon i al cumplido caballero.

Provincias

CHILLAN

Enganche de trabajadores.—No ménos de doscientos individuos pululaban en las esquinas de la plaza de la Merced, ayer en la mañana, a la espera de enganches para las cortas de trigo que ya empiezan con toda actividad i con una regular espectativa.

Al ver esos grupos de individuos cada uno con su hechona al hombro i su atadito en un pañuelo por todo equipo, que se lanzan por lugares estraños a una campaña de trabajo de meses, se piensa involuntariamente en el carácter de este roto tan esforzado como paciente i trabajador, cuyas enerjías tan mal saben utilizar los gobernantes actuales.—(*Discusion* del 21.)

PUNTA ARENAS

Leemos en *El Magallanes*:

«El 10 del presente salió el «Toro» para el canal Bárbara, donde hará estudios hidrográficos, bajo la direccion del teniente 2.º de la cañonera «Magallanes» Sr. Ignacio Valdes.

Como se sabe, este canal se encuentra próximo al Estrecho de Magallanes i hoi dia es traficado por las embarcaciones de vela que necesitan de los vientos occidentales para alcanzar a Ushuaia.

El escampavía de que nos ocupamos se detendrá por algunos dias en la bahía Bedford, que segun muchos navegantes, tiene excelentes fondeaderos para toda clase de embarcaciones.

La «Magallanes».—Su laborioso comandante i algunos oficiales se han ocupado últimamente en levantar el plano de la bahía de Punta Arenas, que habia sido lijeramente hecho años atras por marinos ingleses i chilenos. A ese plano se adjuntará el de la ciudad e hijuelas circunvecinas.

El trabajo topográfico irá acompañado de una interesante Memoria sobre la situacion comercial e industrial de la colonia, i otros muchos datos de interes.

El sábado saldrá la «Magallanes» para Punta Dungeness con el fin de instalar las boyas i valizas de la parte oriental del Estrecho.

En seguida irá a Bahía Inútil con el fin de levantar el plano de ese gran seno de mar, al que quizás injustamente se le ha dado ese nombre.

Los «Magallanes» su jefe i oficiales no se quedan dormidos en la bahía de Punta Arenas; trabajan activamente estudiando el Estrecho de Magallanes i sus puertos i canales.

LOS ANJELES

Ayer a las 11½ A. M. salieron de esta ciudad con direccion al Salto del Laja el señor comandante jeneral de armas de la provincia don Luis W. Fuenzalida, el señor jeneral don Salvador Vergara, el comandante Labarca, el teniente Riquelme i varios otros con el objeto de inspeccionar el terreno en ese lugar con motivo de las maniobras militares que tendrán lugar dentro de poco. De ahí pasarán por Antuco i Quilleco con el mismo fin, i al efecto levantarán planos i croquis del terreno que recorran.

Batallon de guarnicion en esta plaza.—Sabemos de buen orijen que el señor comandante jeneral de armas de esta Provincia ha conseguido que el señor jeneral Vergara mande de guarnicion a ésta un batallon de infantería.

El señor jeneral ha elejido para que puedan servir de cuartel, los edificios en que funcionan las escuelas públicas en la Avenida Vicuña; pero ante todo exije que se ceda al Fisco diez hectáreas de terrenos cerca de esta ciudad con el objeto de que puedan servir de campo de maniobras.—(*Progresista* del 18.)

Talcahuano

Diciembre 21 de 1897.

DIQUE

Con el objeto de imponernos del estado en que se encuentran las construcciones que actualmente se hacen en el Dique, nos dirijimos el domingo último a este lugar, el que presenta un bonito aspecto con los nuevos edificios que se han construido.

Uno de los trabajos que se encuentra mas adelantado es un gran galpon que se hace por contrato, i que segun se nos dijo servirá para almacenes de la seccion de Desarme.

Nótase en este edificio una gran desproporcion en la manera como se ha dispuesto su enmaderado, pues, aunque no somos de la profesion, pudimos observar verdaderas anomalías en las dimensiones de las distintas piezas de la enmaderacion, cosa que a nuestro modo de ver no tiene otra esplicacion que un descuido mui grande de las personas encargadas de vijilar este trabajo i de la formacion de sus planos.

Así, pues, se puede observar a primera vista que a media altura del edificio se construye actualmente una consola para colocar artículos livianos—suponemos—pues habria muchos inconvenientes para subir ahí artículos de mucho peso. Esta consola descansa sobre soleras colosales, que no hacen presion con ninguna de las piezas principales de la enmaderacion del edificio.

Por otra parte, tanto las soleras de arriba como los pié derechos, son de madera relativamente mui delgada para el peso que deben soportar; i en cambio, los diagonales o puntales de los tabiques, que no tienen casi ningun trabajo, son de dimensiones verdaderamente exajeradas.

Lo espuesto creemos será suficiente para comprender la razon que nos asiste para decir que en este edificio no ha habido un estudio detenido para proceder a la formacion de los planos, lo que naturalmente redunda en perjuicio del Fisco i por otra parte habla mui poco de la competencia de sus directores.

Ojalá, pues, que nuestras observaciones sean atendidas i sean subsanados los defectos tan notables que dejamos apuntados.

CLUB DE TIRO AL BLANCO

El domingo último tuvo lugar en el polígono de este Club un certámen *Handicap* para el cual esta institucion habia ofrecido tres premios, que consistian en tiros para rifles Mauser.

El resultado fué el siguiente, con siete tiros a cada distancia, siendo 105 el mayor número de puntos que se podia hacer:

	200 Metros	400 Metros	500 Metros	Total	Puntos del Handicap	Gran Total
T. Bestwick ...	27	22	19	68	15	83
F. W. Elton ..	28	18	21	67	15	82
Juan Turpie...	29	26	20	75	0	75
W. M. Keay...	25	28	19	72	0	72
J. T. Escobar	29	24	18	71	0	71
A. Saldes	21	11	19	51	15	66
J. H. Trumbull	24	14	11	49	5	54
A. Stein.........	8	0	4	12	30	42

EL CORRESPONSAL.

CRONICA

FERIA

En la que tendrá lugar

HOI 23

se venderán 160 cabezas de ganado lanar grues de raza «Lincoln», fina sangre, i 60 novillos gordos mestizos, de clase sobresaliente.

R. C. Briceño.

7478 Cr 43

PARA LA

Pascua i Año Nuevo

Avisamos a los particulares del buen vino, que con el vapor «...», llegado últimamente procedente de Jénova, acabamos de recibir una regular partida de cajones del afamado «Chianti», del renombrado viticultor señor Fernando Mencioni de Pisa, el cual nos ha nombrado sus representantes en ésta.

Concepcion, Diciembre 21 de 1897.

Dall'Orso Hnos. i Ca.

7458 Cr 43

Banco de Concepcion

SECCION HIPOTECARIA

El Lúnes 27 del presente a las 2 P. M., tendrá lugar el sorteo de los billetes hipotecarios del 7 i 8 por ciento de este Banco que, por amortizacion ordinaria i estraordinaria, deben retirarse de la circulacion en el presente semestre.

Concepcion, 21 de Diciembre de 1897.

F. Pimentel S.
p. Director Jerente.

7235 Cr 43

Francisco A. del Rio
ABOGADO
Colo-Colo 20 A, esquina Cochrane.
Cr

Emilio F. Maurin
INJENIERO
Cr

Dr. E. BURMEISTER
Calle San Martin núm. 40.
8418 Cr 5 3 98

ROBERTO ESPINOZA A.
ABOGADO
Aníbal Pinto 44-B—Casilla 14

Dr. E. Cardemil
Enfermedades internas de señoras, partos i vias urinarias.—O'Higgins 76.—Consultas de 1 a 4 P. M.
Casilla 206.
6943 Cr 5 11 98

SE AVISA
a los suscritores
DE
"EL SUR"

cuyo abono anual termina el 31 de Diciembre del año en curso, se sirvan renovarlo, a fin de que el envío del diario no sufra interrupcion.

Como se sabe, toda suscricion termina con el año.

Las suscriciones pueden comenzar en cualquier dia, pero deberán terminar precisamente en las fechas siguientes: 31 de Marzo, 30 de Junio, 30 de Setiembre i 31 de Diciembre.

Precio: un año 10 pesos.

Toda suscricion que no sea por año se cobra a razon de un peso el mes.

Fuera de Concepcion no se admiten suscriciones por ménos de seis meses.

Toda órden debe venir acompañada de su valor correspondiente; de lo contrario no se atenderá. Las cartas se dan como no recibidas, i por consiguiente no se contestan.

El suscritor que no desee seguir recibiendo el diario, no necesita avisarlo; bastará que no haya renovado su suscricion, para que no se le siga mandando.

"EL SUR"

ruega a las personas que le envían órdenes acompañadas de jiros postales, se sirvan incluir el comprobante correspondiente de la oficina emisora.

No serán atendidas las órdenes que vengan sin ese requisito, ni se contestarán las cartas.

Esta medida de la Empresa tiende a ahorrar tiempo en los negocios i a ponerse a cubierto de engaños de jente poco escrupulosa.

El Director Jerente.

Dr. CONCHA
CONSULTAS: DE 1 A 3 P. M.
Freire 87, esquina Rengo.
4264 Cr 2-12-97

LUIS SERRANO A.
I SAMUEL BAMBACH
ABOGADOS

Ofrecen tambien al comercio sus servicios para la defensa en 1.ª i 2.ª Instancia de los juicios aduaneros.

Portal núm. 54-b
4225 Cr. 4 10 98

INDICADOR

Santos del dia

Juéves 23.—Santa Victoria i san Nicolas.

Sale el sol a las 4.56; pónese a las 7.4.

Viérnes 24.—Santos Delfin, Luciano i santa Irmina.

Sale el sol a las 4.57, pónese a las 7.4.

BOTICAS DE SEMANA

Dias de trabajo la del señor Federico Gudol, Comercio esquina de Aníbal Pinto.

Dias festivos, la del señor Manuel Gonzalez i Lermanda, Malpú 54.

MATRONA

La señora Clorinda de la Barra, San Martin 60.

OBSERVATORIO METEOROLÓJICO
DE LA QUINTA AGRÍCOLA

OBSERVACIONES AL AIRE LIBRE

Sobre el suelo empastado

Máxima	—
Mínima	2 20
A un metro de altura	
Máxima	26.90
Mínima	3 50

BAJO TECHO

Sobre el suelo desnudo

Máxima	28 50
Mínima	7.83
A un metro de altura	
Máxima	—
Mínima	4 48

OBSERVACIONES A LAS 10 A. M.

Direccion del viento, superior	—
Direccion del viento, inferior	T
Temperatura del suelo a 10 centímetros	18 70
Tension del vapor de agua	19 27
Humedad relativa	46
Altura del agua caida en m m	—
Estado del cielo	D

OBSERVACIONES A LAS 4 P. M.

Altura barométrica reducida a 0° en m m	758 55
Direccion del viento, superior	—
Direccion del viento, inferior	S O
Temperatura del suelo a 10 centímetros	23 90
Tension del vapor de agua	20 00
Humedad relativa	43
Altura de agua caida en m m	—
Grado actinométrico	—
Estado del cielo	D

Concepcion, Diciembre 22 de 1897

EL DIRECTOR.

Cambio bancario

El Banco de Chile fijó ayer el cambio:

Sobre Lóndres

A 90 dias	17[illegible]	peniques
" 60 "	17[illegible]	"
" 30 "	17[illegible]	"
" 3 "	17[illegible]	"

Sobre Paris

A 90 dias	1.84[illegible]	francos
" 60 "	1.83	"
" 30 "	1.82	"
" 3 "	1.80[illegible]	"

Sobre Hamburgo

A 90 dias	1.48	marcos
" 60 "	1.47	"
" 30 "	1.46	"
" 3 "	1.45	"

Doña Clementina Gleisner de Aichel

† *el miércoles en la noche*

A las 11 tres cuartos de antenoche falleció en esta ciudad la señora Clementina Gleisner de Aichel a la edad de 56 años.

La enfermedad que desde hace algun tiempo la mantuviera postrada en el lecho, siguió su curso lento pero incesante, a pesar de los esfuerzos de los doctores encargados de combatirla i de los solícitos cuidados de deudos i amigos.

La noticia de la muerte de la señora Gleisner de Aichel, ha tenido un eco doloroso en nuestra sociedad en jeneral i mui especialmente entre los miembros de la colonia alemana, apreciadores de sus virtudes i bellas prendas de carácter que le habian conquistado entre ellos un puesto preferente.

Sus restos serán llevados a las 4 P. M. de hoi, al cementerio, desde su casa habitacion O'Higgins 39.

En el Colejio Americano

En este plantel de instruccion, cuyo fin primordial es la enseñanza mercantil, se verificará hoi la entrega de los diplomas a los alumnos que han terminado sus cursos de estudio en el presente año.

Los alumnos agraciados son los señores Juan B. Arredondo, Luis A. Herrera, Amador Toiré, William J. Walker i Arturo Venegas.

Para asistir al acto de la distribucion de los diplomas se nos ha enviado la siguiente invitacion:

«Colejio Americano, calle Comercio núm. 12.—Respetuosamente invito a usted a la reparticion de diplomas que tendrá lugar el 23 del presente a las 8 P. M.—*B. O. Campbell*, director.—Concepcion, 23 de Diciembre de 1897.»

Para solemnizar el acto se ha organizado una fiesta que promete ser brillante i cuyo programa es el siguiente:

PARTE I

Piano solo.—«Claro de Luna», Beethoven, miss Beatrice Bidwell.

Essay.—«Washington», Arturo E. Venegas.

Violin i piano.—«Aria Variata», Beriot, señores A. 2.º Gabella i L. O. Bulmeila.

Essay.—«Lessons from Greece and Rome», Luis A. Herrera.

Essay.—«The Value of Study», Amador Toiré.

Violin i piano.—Fantasía, Donizetti, señores A. Rendon, A. 2.º Gabella i L. O. Bulmeila.

PARTE II

Trio.—Violin, Flauta i Piano.—«Waltzes Margarita», señores Rendon, Gabella i Bulmeila.

Essay.—«La Educacion de la Mujer», Juan B. Arredondo.

Essay.—«Shakspeare», William J. Walker.

Violin i piano.—«El Trovador», Alard, señores Gabella i Bulmeila.

Awarding of Diplomas.—By the Director, B. O. Campbell.

Address.—Juan Eduardo Moreno.

Final.—«Orchestra».

Matrimonio

Leemos en *La Lei*:

«El domingo contrajo matrimonio la señorita Javiera Castellon Bello, hija del señor don Juan Castellon, presidente de la Junta Central del Partido Radical, con nuestro distinguido correlijionario doctor don Octavio Maira.

La ceremonia relijiosa se efectuó en la capilla de los Padres Franceses.

Echó las bendiciones el presbítero señor Belisario Donoso.

Sirvieron de madrinas la señora Respicia Bello de Castellon i la señorita Edelmira Maira, de padrinos los señores Juan Castellon i Blas Maira, i de testigos los señores Luis Silva Rivas i Manuel A. Maira.

Durante la ceremonia una escojida orquesta dirijida por el maestro Morelli, ejecutó selectos trozos musicales.

La ceremonia civil se efectuó en casa de la novia, actuando el oficial del Rejistro Civil de la 3.ª circunscripcion señor Arturo Carvallo Elizalde.

Sirvieron de testigos los señores Manuel Barros Borgoño, Valentin Letelier, Victor Manuel Lamas i Cárlos Donoso Grille.

En la elegante residencia del señor Castellon, hubo una animada *matinée*, que se prolongó hasta las últimas horas de la tarde. Una orquesta compuesta de distinguidos profesores dirijidos por el señor Cuadra, amenizó esta fiesta.

En el espreso de 6½ P. M. del domingo los novios partieron a Viña del Mar, donde permanecerán algunos dias.

De entre la numerosa i distinguida concurrencia que asistió al acto, pudimos anotar en la iglesia i en la casa los nombres siguientes:

SEÑORAS

Respicia Bello de Castellon, Lucinda Lastarria de Claro, Rita Labarca de Tavera, Emilia Muñoz de Bezanilla, Corina Mascayano de Cienfuegos, Leonor Mascayano de Várgas, Adela Dávila de Ovalle, Avelina García de Donoso, Rosa Moreira de Grez, Margarita Gonzalez de Benitez, Rosaura Cristi de Lastarria, Luisa Vasquez de Mundt, Ana Gomez de Martinez, Ines Neuhaus de Sotomayor, Enriqueta Ureta de Pardon, Cármen Tirapegui de Vadillo, Evanjelina Palacios de Vasquez, Francisca Villalon de Rivera, Anjela Villalon de Cerda, Adriana Claro de Silva, Ines Silva de Salas, Josefina Gallardo de Rios, Martina Barros de Orrego Luco, Amelia Castellon de Silva, Clara Palacios de García, Carmela Cuevas de Castellon i Leonor P. de Mascayano.

SEÑORITAS

Laura, Dolores i Olga Castellon, Edelmira, Josefina i Zoila R. Maira, Adela i Marta Ovalle Dávila, Mercedes i Celia Grez Moreira, Amelia i Elena Lastarria, Sara i Victoria Claro Lastarria, Marta Orrego Barros, Margarita i F. de la Cruz Labarca, Josefina Gomez V., Enjenia Bezanilla, Mercedes Mora P., Josefina Tardon, Ernestina Guerra, Matilde i Nieves Vasquez P., Cármen Palacios, Ana Rivera, Sara Cerda, Ana Luisa Cuevas, Victoria Donoso i Lidia Castellon B.

CABALLEROS I JÓVENES

Juan Castellon	Luis Romilio Mora
Vicente Reyes	Manuel A. Prieto
Enrique Mac Iver	Manuel G. Vicuña
Valentin Letelier	Gaspar Toro
Eduardo Matte	José Antonio Vadillo
Eulojio Altamirano	José Dolores Cerda
Vicente Aguirre V.	Erasmo Vasquez
Miguel S. Collao	Julio Silva Rivas
Ventura Carvallo E.	Alfonso Ovalle
A. Cañas P.	Víctor Salas
Agustin Concha V.	Ricardo Larenas
Francisco Alvarez	Víctor M. Lamas
Santiago Aldunate B.	Luis Silva Rivas
Enjenio Guzman V.	Manuel A. Maira
Antonio Huneeus G.	J. J. Beástegui
Gabriel R. Moreno	Blas A. Maira
José Luis Lira	Jerman Munita
Nicolas Montt	Luis Molinare
José M. Infante	Cárlos Maira
Francisco Puelma T.	Luis Montt
Bernardo Paredes	Eduardo Moore
Andres Sanhueza	Pablo Lemetayer
Tobías del Rio	Eulojio Lorca
Alfredo Sierra	Rafael Lorca
Alberto Stuven	Víctor Klein
Ramon E. Vega	Emilio Alvarez
Lúcas Sierra	Jorje Lira D.
C. V. Riesopatron	Pedro Lira
Marcial Recart	Vicente Izquierdo
Abel Saavedra	Adolfo Hirth
Alcibíades Vicencio	M. A. Henriquez
D. Amunátegui Solar	Ramon García
Daniel Claro L.	Adeodato García
Paulino Alfonso	Eduardo García C.
Juan N. Espejo	Belisario García
José B. Gonzalez	Jerman Greve
Abraham Koenig	Lucio Córdova
Leonel Bascuñan	Ramon Corvalan M.
Manuel Concha G.	Estanislao del Canto
Cárlos Donoso G.	Luis Cánepa
Agustin Moreira	Aurelio Cánepa
Emilio Tardon	A. Fuenzalida Salas
Rafael Sotomayor	A. Fuenzalida G.
Máximo Cienfuegos	Amador Egueta
José A. Fernandes	Luis Espejo
Antonio Grez	Alejandro del Rio
W. Lastarria	Enrique Waugh
Gonzalo Montt	Horacio Zegers T.
J. Santa Cruz	Luis L. Zegers
Ricardo Anguita	Luis A. Vega
Pedro Bannen	Jorje Vives Bravo
Ramon Allende C.	Daniel Tobar
Luis Riesco	Eduardo Suarez M.
Juan J. Vasquez	José Salinas L.
Cárlos Rivera V.	Eduardo Sepúlveda
Gustavo Sepúlveda	Conrado Rios
Ricardo Cabieses	L. Castellon Bello
Eduardo Donoso	Armando Quezada
Miguel Gonzalez G.	A. Castellon Cuevas
Maximiliano Ibañez	F. de P. Pleiteado
Constantino Bannen	Aquiles Portales
Manuel Barros B.	Ricardo Prieto
Luis Cousiño T.	Alberto Obrecht
Juan A. Gonzalez	Ismael Larenas
Daniel Feliú	José Alfonso del B.
Eufrosino Casal	Moisés Amaral
Eduardo Concha O.	José Alberto Bravo
Dr. R. Barahona	Manuel Barrenechea
Lorenzo Claro L.	Pelayo Bezanilla
Anselmo de la Cruz	Manuel Godomar
Santiago Mundt	José Tomas Mátus
Anfion Muñoz	David Toro M.
Juan A. Salomó	B. Sepúlveda
Roberto del Rio	Caupolican Pardo C.
A. Rodriguez M.	Javier Grez
Ricardo Reyes Solar	Cárlos Mendiola G.
Rafael Sanhueza L.	Aníbal Montero
Santiago Toro Lorca	Guillermo Figueroa
Alfredo Vergara	Pedro L. Gonzalez.
Aníbal Martinez	

Ecos de la eleccion de Lebu

En *El Araucano* del 18 del presente se lee lo siguiente:

El diputado electo.—El juéves, en la sala municipal, se reunió la junta escrutadora departamental para proceder al escrutinio de la eleccion del 12 i proclamar al candidato triunfante, don Máximo del Campo.

Este partió ayer a Santiago, llevándose sus poderes. Se ha ido en medio de la indiferencia, del desden jeneral. Nadie ha conocido en Lebu al diputado del establecimiento Errázuriz.

El pueblo ha permanecido estraño a una eleccion hecha por el Intendente i por el administrador suplente de ese establecimiento. Han sido aquí sus dos grandes electores i sus dos grandes amigos. Comprendiéndolo así, el diputado electo no se creyó obligado a conocer nuestra sociedad, i ni siquiera las necesidades del pueblo.

—

Don Roman L. Carvallo.—Nuestro distinguido huésped i ex candidato ha recibido delicadas atenciones de la sociedad de Lebu, sin distincion de colores políticos.

El, por su parte, se ha empeñado en corresponder a estas muestras de simpatía visitando los establecimientos públicos de Lebu, como el Liceo, el Hospital, etc., para hacer notar sus necesidades desde su puesto de redactor de *La Lei*. Ha visitado tambien el establecimiento carbonífero del señor Proessel i todos los alrededores de la ciudad.

El juéves partirán a Santiago el señor Carvallo i don Jorje E. Guerra, director de *La Lei*, que lo ha acompañado en su visita a nuestro pueblo.

Les deseamos feliz viaje i pronto regreso por acá.

El señor W. H. Young

Desde ayer se encuentra entre nosotros el jerente del Banco de Tarapacá i Lóndres Mr. W. H. Young, que viene a inaugurar la nueva oficina establecida en ésta.

El señor Young hizo su viaje en el vapor «Oropesa», surto en Coronel, i encuéntrase hospedado en el Hotel Central.

Damos la bienvenida al distinguido huésped.

2.ª Compañía de Bomberos

Para el viérnes 24 del presente, a las 8 P. M., están citados a ejercicio doctrinal los voluntarios de esta compañía.

En el Concepcion College

Bellísima resultó la fiesta organizada por las alumnas del «Concepcion College», para solemnizar la entrega de los diplomas a las señoritas que han terminado sus estudios este año en el establecimiento citado.

El segundo patio del colejio, entoldado por amplia carpa, habia sido engalanado con flores i banderas, destacándose en la testera de la improvisada sala los emblemas norte-americano i chileno.

Muchos faroles i farolillos chinescos derramaban sus luces sobre la selecta i distinguida concurrencia que acudiera a hacer mas solemne el acto de la reparticion de los diplomas.

Un coro de señoritas alumnas, inició la fiesta siguiéndose a continuacion los demas números del programa a cargo de las educandas que obtenian su título de graduadas.

Las composiciones científicas-literarias, en las cuales desarrollaron temas sociolójicos, ya sobre el papel de la mujer en la sociedad, ya sobre las perniciosas influencias del alcoholismo, ya sobre el porvenir de las provincias del sur de Chile, las disertaciones sobre ciencias físicas i naturales, etc., etc., manifestaron el grado de instruccion de las alumnas, instruccion cimentada en la sana razon i la severa ciencia.

Las partes musicales merecieron como las anteriores calurosos aplausos.

A cada una de las señoritas que tomaron parte en el acto literario musical se le obsequiaron preciosos ramos de flores naturales.

Antes de hacerse la entrega de los diplomas Mr. Arms en un improvisado discurso espresó el significado e importancia del acto que se presenciaba.

Despues de repartidos los diplomas el señor Herminio Gonzalez, en brillantes frases felicitó a las maestras de las alumnas i a ellas mismas por el éxito alcanzado en sus estudios.

De este éxito la concurrencia pudo imponerse por sí misma, como tambien de los progresos alcanzados en las bellas artes.

En el dia de ayer hicimos una visita a las secciones de dibujos, pinturas i labores de mano, en la que durante los dias 20 i 21 hubo una exhibicion de las obras efectuadas por las alumnas durante el año actual.

En el salon de estudio de bellas artes se exhibian no ménos de noventa pinturas i dibujos, muchos de ellos de bastante mérito.

Se revela, aun en las obras de las principiantes, aparte de la produccion propia, del jénio artístico, la intelijente direccion impresa a la alumna, basada mas que todo en el método de aprendizaje que se le ha hecho seguir.

Se ha desterrado por completo las copias de oleografía.

Sabido es que éstas relajan el gusto i no dan nunca la nota precisa del colorido.

El establecimiento dispone de buenos cuadros al óleo para las copias, como asimismo de un surtido de modelos vaciados en yeso que facilita el estudio de las líneas, sombras, claro oscuros, etc.

El progreso alcanzado por las alumnas ha podido ser constatado por los numerosos visitantes al pequeño Salon, como tambien por los padres de las educandas.

Ha discernido algunos premios por un jurado especial.

De la acta levantada por él tomamos las siguientes listas de premios:

A) — Dibujo al natural.— Primer premio: señorita Ester Gaete.

Segundo premio: señorita Laura Kahl.

B) — Dibujo de copia.— Premio único: señorita Ana R. Lagos.

C) — Pintura.—Primer premio: señorita Zelmira Gómez.

Segundo premio: señorita Dora Riosco.

La comision hace recomendacion especial de los trabajos presentados en la seccion *A) Dibujo al natural* por la señorita Sara Gomez; en la seccion *B) Dibujo de copias* por las señoritas Filomena Riosco, Lucila Contreras i especialmente por la copia engrandecida presentada por la señorita Lastenia Contreras.

En la seccion *C) Pintura*—recomienda especialmente los cuadros de la señorita Celia Riosco.

En la seccion de labores de mano, no conocemos decision de jurado alguno.

Pudimos ver allí, esto es nuestra impresion, multitud de bordados, ya sobre raso, felpa o jénero; cojines, tapetes, biombos, cubre-teteras etc. de un mérito artístico valioso. Algunas columnas i mesitas forradas en felpa i bordadas señalaban tambien el progreso manual de las jóvenes alumnas.

Cada cual ha llevado al salon de costura i bordado su valioso continjente, fruto de estudiosa labor.

Anoche mismo, como un último trabajo las alumnas ofrecieron a los asistentes una velada interesantísima i provechosa que dejara en el ánimo de todos una grata impresion.

Ejercicio de bombas

Un lucido ejercicio practicó anoche la 4.ª Compañía de Bomberos en la Plaza de Armas.

El Banco de Tarapacá i Lóndres

Ayer, 22, abrió sus puertas al público la oficina del Banco de Tarapacá i Lóndres, cuyo local se encuentra instalado en la calle de O'Higgins, Plaza de Armas, en el edificio que ocupó el ex-Banco de Valparaiso.

Cuentan, pues, el comercio, los industriales, agricultores i particulares con una nueva institucion de crédito que les permitirá dar mayor ensanche a sus negocios i facilitará sus operaciones bancarias.

El ajente de la oficina en Concepcion es el señor T. C. Murphy, caballero de suma competencia en negocios de Banco.

El cambio sobre Lóndres fué fijado ayer por la oficina de nuestra referencia a 17½ a 90 dias vista i 17 7/16 a la vista.

En el Campo Santo

Ha llegado a nuestro conocimiento, por conducto autorizado, que al Cementerio se introducen en las noches una banda de perros hambrientos que, desenterrando los cadáveres, celebran allí opíparos festines. Se nos asegura aun que el Administrador tiene noticia del hecho.

Las medidas que este señor, o las autoridades en su defecto, hayan podido tomar para impedir tal cosa en lo sucesivo, las ignoramos, pero de todos modos nos resistimos a creer que hayan hecho la vista gorda tratándose de un asunto digno por todos conceptos de llamar seriamente su atencion.

Robo descubierto

El 16 del actual denunció al cuartel de policía José Santos Rivera, acusando a María Mónica Cuevas, con quien habia mantenido un tiempo relaciones ilícitas, de ser la autora del robo de 300 pesos que le hicieran a él mismo, dinero que para mayor seguridad guardaba oculto en uno de los rincones del cuarto en que vivian.

De las averiguaciones practicadas resulta que la Cuevas, conocedora del lugar en que su amante guardaba el dinero, lo cambió de sitio sin conocimiento de éste, quien al saberlo la arrojó a la calle.

La Cuevas fijó su residencia en Ribiera, de donde regresó a esta ciudad el 15, acompañada de Salomé Díaz, yéndose ambas a casa de Nestor Rocha, sita en la calle de Lincoyan N.º 109.

Entrada la noche, Salomé Díaz, por mandato de la Cuevas, se dirijió a pedir hospedaje a Rivera, el que gustoso accedió a ello.

Al siguiente dia i cuando ya éste habia abandonado su cuarto para atender a sus ocupaciones, llegó la Cuevas i ambas procedieron a buscar primero i desenterrar en seguida el dinero, volviéndose con él a casa de Nestor Rocha.

Al llegar aquí, en la tarde, a su vivienda, notó el robo de que habia sido víctima.

A la mañana siguiente se presentó al cuartel de policía a dar cuenta de lo ocurrido.

De las averiguaciones practicadas se vino a dar con el paradero de los autores del robo en casa de Rocha i allí encontraron a la Cuevas escondida en una pipa.

Por supuesto que la plata no la llevaba encima. Interrogada acerca de ella declaró tenerla escondida en casa de Rocha.

Intentando un hijo de éste, seguro de que la Cuevas habia dejado oculto el dinero en casa de su padre, miéntras aquélla estaba en el cuartel, lo buscó hasta dar con él.

Rocha, hijo, se aferró al dicho: «El ladron que roba a otro ladron tiene cien dias de perdon» i llevóse para sí la cantidad que encontró escondida.

La policía, sufrió con esto un contratiempo. El dinero se habia hecho humo. La Cuevas fué interrogada nuevamente i no se arribó sino al resultado obtenido ántes. Se mantenia firme en designar el mismo lugar que indicara al principio como el en que estaba oculto el robo.

Con todo algunas sospechas recaidas en los moradores de la casa vinieron a aclarar el enredo, estableciéndose que Rocha, hijo, era el autor del nuevo robo.

Despues de algunas evasivas el bellaco confesó su delito, siendo llevado al cuartel conjuntamente con su madre i una niña.

V Congreso Científico (Chillan)

Han continuado en gran número las adhesiones a este Congreso que celebrará sus sesiones entre el 27 de Febrero del próximo año i el 3 de Marzo. En la secretaría se han recibido tambien varias reseñas de trabajos que se leerán durante las sesiones.

Damos a continuacion una nómina de las nuevas adhesiones con que cuenta el próximo Congreso Científico:

Alessandri José Pedro
Cousin Luis
Carvallo E. Ventura
Díaz Silva J. Tomas (San Javier)
Greene Alejandro (Los Andes)
Gallardo Rafael
Georgi Edmundo (Chillan)
Guzman Cornelio
Hanisch Hans (Chillan)
Izquierdo F. Vicente
Jara Ricardo
Jara Moreno Fructuoso (Chillan)
Krahnass Alfredo
Larenas Ricardo
Labarca Isaac (Chillan)
Labarca Santiago (Chillan)
Leon Manuel Camilo
Larenas Jerónimo (Traiguen)
Miranda Juan B.
Prieto Cárlos Manuel
Pardo Duval Estanislao
Pardo Caupolican
Quezada A. Armando
Quezada A. Franklin
Rio del Roberto
Rivera Benjamin (Chillan)
Rivera Alberto (Chillan)
Rivera Gonzalo (Chillan)
San Cristóbal Diego
Sierra Lúcas
Servat Francisco
Tondreau Narciso (Chillan)
Topper Felipe
Viviani Guillermo (Chillan)
Vergara Flores Luis (Tucapel)
Verde Ramo del Castillo Tomas (Chillan)
Yáñez Eliodoro
Zuaznábar Eliodoro (Casablanca)

Títulos i grados universitarios

El Consejo de Instruccion Pública, en sesion celebrada el Lúnes confirió los siguientes títulos:

De profesor de Castellano, a don Arcadio Ducoing Rodriguez.

De profesor de Ciencias Físicas i Naturales, a don Francisco Fuentes i Maturana i a don Manuel Jesus Rivera Pérez.

De profesor de Frances, a don Daniel Fredes Molina.

De profesor de Historia i Jeografía, a don Luis A. Puga Rojas.

De profesor de Matemáticas, a don Francisco Maturana Rivera.

¡¡Oh...!!

Ni un ladron de relojes, ni un ratero de gallinas, ni tan siquiera un mísero adorador de Baco, ha ido a hospedarse, desde las 12 de anteayer hasta las 12 de ayer, al Hotel de la calle de Salas.

La difteria

Se ha declarado un caso de difteria en la persona de una hijita del jefe de Estacion de los Ferrocarriles del Estado.

Intento de suicidio

Anoche a las 8 i media mas o ménos fué sorprendido por un carretonero que pasaba por la rivera del Bio Bio, a la altura de la calle de [illegible], Estéban Betancour que se habia arrojado al rio con el fin, segun parece de ahogarse.

Betancour se encontraba en estado de ebriedad.

Manicomio

A este establecimiento han ingresado los insanos: Manuel Figueroa enviado de Traiguen i María Fidaguencia Gallardo enviada de Talca.

Del mismo establecimiento ha sido dada de alta la alienada Cármen Figueroa, cuyo estado mental era satisfactorio.

Los juicios municipales

La Alcaldía ha pedido al Tesorero Municipal un estado que manifieste el número de juicios que mantiene la Corporacion, indicando el estado de tramitacion legal en que se encuentran.

De los puertos vecinos

Talcahuano.—En la mañana de ayer entró al dique el vapor «Diana».

—Ayer zarparon para Valparaiso el «Chillan» i el «Laguria». Este último procedente de Europa.

—En la costa de Hualpen fué varada ayer la ballena de cuya caza hemos dado cuenta ya a nuestros lectores, procediéndose acto continuo a su beneficio.

Coronel.—En lastre, para Valparaiso, zarpó ayer el vapor «Hathorn» i el «Kate» con rumbo a Centro América.

De Lota zarpó el mismo dia para Europa el vapor ingles «Oropesa».

Robos

El barrio de Puchacai parece ha sido elejido por los amigos de lo ajeno para campo de sus últimas hazañas i raterías... pruebas al canto.

A don Benito Balmaceda le robó un arado americano i una bolleta de fierro, el prójimo J. Tasado Ulloa, i como quien dice, de pasada, sustrajo una bombilla de plata a Isabel Herrera.

A don José del Cármen Herrera, un cajon de sal, una olla, un cucharon i una canasta con verduras. Autor José Tasado Virtiola. Los primos se ayudan.

A María Silva un pavo. Autor Bernabé Carrasco Torres.

La mayor parte de los objetos robados fueron encontrados en casa de Carlota Farías Garrido que juntamente con los tres rateros ya dichos se hallan a la sombra.

Lilas i Campánulas

Hemos recibido el primer número de esta Revista mensual de artes i letras que, bajo la direccion del jóven literato Leon García, se edita en Santiago.

El número a que aludimos, cuidadosamente impreso, forma un elegante cuadernito de 48 pájinas, edicion Guillaume.

Del mérito de los trabajos que contiene, podrá formarse el lector una idea con solo anotar los nombres de sus autores, algunos de ellos conocidos ya ventajosamente en el mundo de las letras.

He aquí su material de lectura:

Zafarrancho, por Alejandro Parra M.—*Aquelarre*, por A. Bórquez Solar.—*Belkiss*, por Leon García.—*Mar* ..., por José Pardo.—*Grata impresion musical*, por Salomon Castro.—*Ensueño*, por Emilio Briseño.—*A la ciudad encantada*, por Leon García.—*De lo íntimo*, por Francisco Mirajo.—*El viejo Abantes Celeste*, por Príncipe Azur.

Deseamos a «Lilas i Campánulas» mui mas larga vida que las de las flores cuyo nombre lleva.

Decretos de pago

La Alcaldía decretó ayer los siguientes:

A don Jorje Schneider la suma de 107 pesos 68 centavos por pasto suministrado para forraje de los animales de la policía de aseo.

A don Rafael 2.° Ogalde la suma de 5 pesos 60 centavos por diversos gastos efectuados en servicios de la dependencia del Matadero.

Telegramas sobrantes

En el Telégrafo del Estado:

Lisandro Anguita, Pedro Muñoz, Octavio Bravo, Heriberto Urzúa, José Dolores Luna, María C. Campra, Enjenio Tapia, Felipe Tagle Barros, Juana Campra, Agustina Núñez.

Sobrante en la oficina que se indica enviado de Concepcion:

Temuco, Amalia B. de Carvajal.

TELEGRAMAS

POR TELÉGRAFO AMERICANO

Servicio especial para "El Sur"

—De nuestros corresponsales.—

SANTIAGO

(Recibido a las 10.40 P. M.)

Diciembre 22.

Aunque la situacion no ha venido a modificarse con motivo de los últimos acuerdos con los errazuristas, sin embargo, se cree que el nuevo gabinete se formará pronto, entrando los errazuristas en proporciones iguales con los clericales. Los balmacedistas i clericales, resisten al señor Valdes Cuevas, tachándolo de tibio e inepto; pero, a fin de no estorbar la accion de los negociadores de la coalicion, es un hecho que tendrán que aceptarlo.

Hoi se han reunido en la Moneda los señores Altamirano, Pereira i Walker Martinez a conferenciar con S. E. el Presidente. Aunque se ignora las conclusiones de la conferencia, se puede afirmar que tuvo por objeto sellar definitivamente el pacto coalicionista.

La reunion de anoche de los errazuristas se prolongó hasta horas avanzadas; se sabe que reina entre ellos una completa desorganizacion.

Se dice que el señor Bañados no entrará en el nuevo Ministerio. Se sabe que hace desesperados esfuerzos para ir al gobierno; pero que S. E. el presidente se opone, despues del fracaso de las negociaciones de don Pedro Montt, a las pretensiones de Bañados.

El círculo del señor Villegas continúa resistiendo a la organizacion de un gabinete coalicionista, pero los ardides del señor Sanfuentes han malbaratado todo.

—No obstante haber desmentido el ex Ministro Palacios Zapata, los asuntos relacionados con la separacion del contra almirante Castillo, se sigue creyendo en la verdad de lo aseverado anteriormente sobre el particular.

El señor Blanco Viel, con lo primero que se encontró, cuando la inspeccion de los papeles del Ministerio de la Guerra en su carácter de miembro del gabinete Pedro Montt que no alcanzó a tener vida, fué con la separacion o renuncia obligada del contra almirante señor Castillo.

El desmentido de Palacios carece, pues, de fundamento.

—El Intendente de Malleco acaba de comunicar al Ministerio del Interior que la langosta tiene completamente alarmados a los agricultores de la frontera.

—Pronto se presentará a la Cámara de Diputados un proyecto referente a admitir loterías a favor de la Beneficencia.

—El Ministro de la Corte de Apelaciones señor Valdes sigue activando el proceso levantado contra el reo clerical Jorje Walker.

Cesará el [illegible] de Enero en su mision investigadora.

—En Enero próximo regresará a Lima el Ministro peruano señor Porras. Su viaje obedece a exijencias de carácter particular.

—La comision encargada de estudiar la bahía de Punta Arenas acaba de comunicar que ha levantado el plano jeneral de dicha bahía.

—La Municipalidad ha informado que el juguete cómico «Tres Luchas» puede representarse, considerándose la moral pública en los teatros de Santiago.

—Parece que se ha nombrado prefecto de policía en Tacna don Luis Gómez, siendo reemplazado éste por don Eudoro Jaramillo, actual inspector de policía de la 4.ª comisaría de Santiago.

—Sigue *La Tribuna* de Valparaíso fustigando al gobernador eclesiástico señor Jara por varios negociados descubiertos recientemente.

—Pronto se establecerá en Punta Arenas una estacion destinada al salvamento de naves. Correrá dicho negocio bajo la direccion de la casa comercial de Haroldy, de Montevideo.

—Los Guardias Nacionales siguen quejándose por el tratamiento i malas comidas.

—El calor de ayer i hoi insoportable.

—La Cámara de Senadores se ocupó de cuestiones particulares i de provision del equipo para los ferrocarriles del Estado.

—La Cámara de Diputados continuó la discusion del presupuesto del Culto.

—El Presidente acaba de encomendar la organizacion del Gabinete a don Antonio Valdes Cuevas.

VALPARAISO

(Recibido a las 11 P. M.)

Diciembre 22

Ayer tarde llegó don Galo Irarrázabal Zañartu, propietario i redactor del diario *La Tarde*.

—El cablegrama de Europa llegado hoi a la Bolsa Comercial, da las cotizaciones siguientes:

Cobre, cuarenta i ocho libras esterlinas diez chelines; compradores.

Trigo, treinta i cinco chelines tres peniques.

—El Administrador de la Aduana don Francisco Valdes Vergara partió para Santiago.

—El contra almirante don Enrique Simpson se hizo hoi cargo de la Comandancia Jeneral de Marina.

—Fondeó hoi el vapor británico «Oropesa» procedente de Constitucion.

Zarparon el «Loa» para Panamá, el «[illegible]» para el Callao, el «Itata» para Puerto Montt i el «Amazonas» para Junin.

—La compañía dramática Calé está obteniendo un éxito espléndido.

Esta noche representará «El tanto por ciento» de López Ayala.

CABLEGRAMAS

Buenos Aires 22.—La prensa arjentina censura acremente la política chilena i dice que en Chile va haciéndose imposible el gobierno parlamentario. Concluye afirmando que la inestabilidad ministerial es amenaza para la paz americana.

Los buques arjentinos han desarrollado durante las últimas evoluciones las siguientes velocidades: «Buenos Aires» 20 millas por hora, «Nueve de Julio» 20; «Garibaldi» 18; «Patria» 19; «25 de Mayo» 19; «Independencia» 13; «Libertad» 13 i «Espora» 16.

Variedades

Globo submarino

Los periódicos de Paris traen noticias detalladas de un invento destinado seguramente a hacer inútiles las escafrandas i campanas de buzos.

El aparato bautizado por su autor con el nombre de Trabajador sub-marino, ha hecho pruebas con resultado feliz. Consta de una esfera metálica hueca de ocho centímetros de espesor, tres metros de diámetro i peso de 10 toneladas. Lleva una porta de luz de cristal grueso por la que puede verse cuanto pasa en derredor. Se puede trabajar con ayuda de picos, palas i otros instrumentos articulados i movidos desde dentro.

Permitirá descender a cuatrocientos metros de profundidad i por su sencillo i cómodo mecanismo puede evolucionar por sí propio con la ayuda de hélices que le permiten ir hácia adelante o hácia atras.

Se comunica con el esterior por un cable i un hilo telefónico, i ofrece gran seguridad porque basta hacer uso de un juego de palancas pegadas a sus costados para ponerse a flote inmediatamente.

La ventaja mas positiva es, sin duda, que los trabajadores no sentirán la presion atmosférica, porque permanece siempre la misma dentro del globo en el cual hai tambien aire suficiente para el consumo regular de cuatro hombres durante cuatro horas.

REJISTRO CIVIL

INSCRIPCIONES HECHAS EL DIA 22 DE DICIEMBRE DE 1897.

Nacimientos.—María Luisa Cuadra Parra, Augusto Humberto Bahamondes, Sara Hortensia del Cármen Icarte, Vicente Rivas Rivera, Manuel Lisandro Rubilar, Anita Luisa Cansino.

Matrimonio.—Luis Paredes con Delfina Nuñez Pincheira.

Defunciones.—Clementina Gleisner Heller, 56 años, casada; Honoria Villegra Cáceres, 40 años, casada; Natalia Garai Rivera, 35 años, casada; Amador Morales Toledo, 5 meses 21 dias; Francisca Constanzo Roco, 2 meses 18 dias; Luis Orfelio Bustos Alarcon, 6 meses 11 dias; Anita Luisa Cansino, 5 horas; 1 criatura nacida muerta.

Resúmen.—Nacimientos 6, matrimonios 1, defunciones 8.

Movimiento Judicial

CAUSAS FALLADAS AYER

PRIMERA SALA

1 Apolonio Saez con Abelardo Gonzales. No se hizo.
2 Particion de bienes de Pedro N. Gonzales. Se confirmó.
3 Pedro Juan Perez con Francisco Lagos. Suspendidos los efectos de la resolucion.
4 De oficio contra Jacobo Weissbilch. No se hizo.
5 Id Id Jervasio Malverde. Id.
6 Id Id Faustino Baeza i otro Id.
7 Id Id Erasmo Estrada. Id.
8 Id Id Francisco Saavedra. Id.
9 Id Id indíjena Huenchuman. Id.
10 Sumario por hurto de especies en una iglesia. Id.

Se ocupó la mayor parte de la audiencia en asuntos en que intervino todo el Tribunal.

Agregada

Contra Pedro Basso i otro. Se confirmó.

SEGUNDA SALA

1 José Banster con Lorenzo Cártes. No se hizo.
2 Cárlos Fischer con Honorato Haran i otro. Se revocó.
3 Parmenion Sanchez con José María Figueroa. Suspendidos los efectos del auto.
4 Gustavo Bomballi i otros con Telésforo Verdugo. No se hizo.
5 Espediente electoral de la comuna de Quillon. Id.
6 De oficio contra Alberto Scheyding Id.
7 Id Id José Domingo Ortiz Id.
8 Id Id Arsenio Alarcon Id.
9 Recurso de Bernardino García. Id.
10 Benancio Sandoval con Daniel Moraga. Desercion.
11 Recurso de hecho de Cruz Duran. Ha lugar al recurso.

Providencias dictadas

Cuenta del Secretario	4
Id. del Relator	24
En pública	24
Desglosando juez	7

Alimento de los Niños — FOSFATINA FALIÈRES

35

El aceite de hígado de bacalao es un auxiliar terapéutico de gran importancia, pero cuando se toma en su estado natural acarrea trastornos gástricos que hacen imposible su uso.

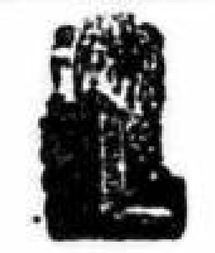
La «Emulsion de Scott» contiene bajo una forma deliciosa el aceite mas puro de hígado de bacalao de Noruega.

La accion tónica de los hipofosfitos aumenta el valor terapéutico de esta preparacion, que es considerada hoi en el mundo entero como un medicamento infalible contra la tísis, escrofulismo, anemia, clorosis, linfatismo, reuma articular etc.

Santiago de Chile, Abril 5 de 1894.

He usado la «Emulsion de Scott» durante cinco años como un ventajoso reconstituyente, i en la escrofulosis i tuberculosis.

Dr. Zuaznábar.



Espresion de gracias

Doi las mas espresivas gracias a las personas que tuvieron la bondad de acompañar al Cementerio los restos de mi querida esposa

Sofía B. de Seyler
(Q. E. P. D.)

Concepcion, Diciembre 22 de 1897.

Federico Seyler.

7272—45

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestra querida deudo

Clementina G. de Aichel
(Q. E. P. D.)

rogamos a nuestros amigos se sirvan acompañar sus restos al Cementerio hoi a las 4 P. M.

El cortejo saldrá de la casa mortuoria, calle O'Higgins 39.

Dr. Oswaldo Aichel
i Familia.

7273—45

AVISOS DEL DIA

REMATE
PARA
Pascua i Año Nuevo
HOI
Juéves 23 i mañana Viérnes 24
A LA 1 P. M.
Calle Maipú, esquina Castellon
HAI:
Un buen surtido de licores de todas clases, abarrotes, loza surtida, copas i vasos, cigarrillos, cigarros puros, una gran cantidad de mercaderías, casimires, camisetas de punto, camisas, cortes para pantalones i para ternos, cuadros, varios muebles
Como ser:
Piano, aparador, cómoda, veladores, catres, mesas, colchones de resorte, cajas baules, escritorio, muebles tapizados, lámparas de mesa i de colgar, instrumentos de música, de metal, porcelana, ollas de fierro, sillas americanas, vino embotellado tinto i blanco, paquetería, calzado para hombres i niños, hormas L. O., sombreros de paja, tina de baño, sofá, alfombras i jergones
Un Piano de estudio
varios útiles para casa, un banco carpintero i muchos otros objetos a la vista.
Recibo todo lo que manden para vender en estos remates.
Eduardo Segalerva,
7280 D 45 Martillero.

SE NECESITA
una cocinera con recomendaciones.
Presentarse de 8½ a 10 A. M.
Sanatorio Aleman
7270 D 48

Carbon de madera
buena clase, se vende una partida a razon de 45 centavos saco.
Calle Comercio 240
7274 D 43

REMATE
Mercaderías de Tienda
Y
ABARROTES
EL MARTES 28 DEL Pte.
A las 12 i media P. M.
Venderé al mejor postor, al detalle, en mi oficina, por órden del liquidador del activo de la ex-quiebra de don Pablo J. Estel de Victoria, todas las mercaderías de su almacen traidas a esta ciudad.
Mercaderías de tienda
Diablo fuerte, casinetas, chaletas, pañuelos de todas clases, paño, brin, esterilla, percalina, percales, [illegible], ropa hecha, mantas, cretonas, tocuyos, medias, huinchas, camisas, tiras bordadas, sombreros, hilo, jabon, seda en carretillas, botones, horquillas, agujas, balanzas, papel, calzado para hombres, señoras i niños, tijeras, espejos.
Abarrotes
Alambre, cucharas, fósforos, loza, té, cigarrillos, fuentes laton, papel de empapelar, salmon, copas, vasos, ollas, planchas, pastillas, hachuelas, azul, aceite, artículos de talabartería, velas, chupallas, baldes, azúcar, licores, café, yerba-mate, arroz, grasa, tabaco, fideos, romana, prensa, etc. etc.
Todo a la vista desde hoi en mi
Casa de Martillo, Caupolican 39
Tomas Rioseco C.,
Martillero Comercial.
7264 D 49

A LOS SEÑORES AJENTES
DE
"EL SUR"

se les avisa que no se les atenderá órden alguna que no venga acompañada de su valor.

Cuando éste se envíe por Jiro Postal, debe adjuntarse el comprobante respectivo; pues de lo contrario se considerará la órden como no recibida.

El Director Jerente.

Casa chica
Se arrienda con siete piezas en buena situacion i decente. Tratar, Cochrane 78.
7269 D 45

Pascua i Año Nuevo
Adornos para árboles de Pascua
Confites para Id.
Cohetes de fantasía para Id.
Pan Jinjibre para Id.
Galletas para Id.
Dulces de cidra
Almendras en cáscara
Almendras dulces
Nueces
Chocolate de todas clases
Velas i velitas de fantasía
Ciruelas turcas, etc. etc.
OFRECE
a precios sin competencia
Otto Hildebrand,
Emporio Aleman «La Germania»
Calle Caupolican
Edificio del Nuevo Mercado Núm. 8
7253 D 48

Club de Relojes
Cronómetro Victoria
Aviso.—Por no haber pagado varias cuotas el dueño del núm. 47, queda anulado el sorteo del sábado.
El Viérnes 24 del presente tendrá lugar a las 9 P. M. los dos sorteos 5.° i 6.°
El Ajente, C. Hamelin.
7288 D 48

CARLOS BRANDT
ALMACEN DE MÚSICA
Tiene en venta:
Adornos para árbol de Pascua
Velitas de colores
Libros para premios
Artículos de fantasía
Almanaques [illegible] para oficinas i Bancos
Deutsche Abreisskalender
Acaba de recibir un bonito surtido [illegible] de botella.
7219 D 46

Artículos de Pascua
Se ofrece un variado surtido de
JUGUETES i ADORNOS
de árbol al lado del
Café de la Bolsa
PRECIOS
Sumamente equitativos
7287 D 45

Féria Talcahuano
SITUADA HACIA EL SUR
DEL
PUENTE DE ARCO
A fin de dar facilidades a los señores hacendados, agricultores i al público en jeneral, hemos acordado establecer una Féria para la venta de toda clase de animales, enseres i útiles concernientes a la agricultura.
La situacion del local destinado a la Féria se halla en condiciones inmejorables i ofrece toda clase de comodidades para el fin a que se le destina.
La primera Féria tendrá lugar el
Miércoles próximo 22 a las 2 P. M.
Los interesados pueden enviar lo que deseen vender desde el dia antes hasta las 12 M. del dia de la Féria.
Délano i Ca.
Talcahuano, Diciembre 16 de 1897.
7245 D 41

500,000
CORONAS
Cigarrillos Coronas sport pulpa i trigo i semejantes.
Vendemos por partidas grandes
Band Hnos.

Cigarrillos del Pais
con retratitos de fotografía, a 15 por peso por mayor.
Band Hnos.
Casilla 358, Teléfono 117, Concepcion

F. C. de Penco
El 26 del presente comenzará a rejir
El itinerario de verano

De Concepcion	De Penco
7 00 A. M.	8 00 A. M.
9 00 »	11 00 »
1 30 P. M.	3 45 P. M.
5 15 »	6 00 »

Pasaje de primera clase sencillo 60 centavos. Id. de primera clase ida i vuelta $ 1 10. Tarjetas de abono $ 10 por 20 viajes.
Estas últimas se venden donde Duncan Fox i Ca.
La Empresa.
7251 D 51

HECHONAS
De la marca L O lejítimas
Fósforos de Bengala
Olletas de hierro colado
Catres de hierro
Fieltro para mandiles
Grasa de pino
ofrecen por mayor i menor
E. Goyeneche i Ca.
D 4 29 99

Píldoras Japonesas
Gran purificador de la sangre
puramente vejetal e inofensivo. Purgante incomparable, obra en cantidad mui pequeña, no irrita los intestinos, ni debilita el estómago, es un remedio soberano para curar toda dolencia que tiene su orijen en funciones irregulares de los órganos dijestivos como: estreñimiento habitual, falta de apetito, flatulencia, dolor de estómago, dispepsia, almorranas, desarreglos del hígado i de la bilis, ictericia, mareo, jaqueca, fiebre, dolores reumáticos, descompostura de la sangre i enfermedades cutáneas.
Las Píldoras Japonesas se han conquistado la admiracion de los médicos europeos i la adquisicion de su preciosa receta, hecha por el célebre Dr. Bergmann, es un beneficio a la humanidad. 6283 D 8 19 98

Baños de Mar
tibios i fríos
Hotel Comercio,
7212 D 29 Talcahuano.

BONOS
del Banco Hipotecario de Chile
COMPRA
Jorje Buschmann.
7226 D 50

Motores i Trilladoras
de la afamada fábrica
Ruston Proctor & Co.
vende el único ajente en Chile
Mauricio Jones,
Blanco 348, Valparaíso.
En Concepcion,
Arturo J. Richards,
Comercio 44.
7211 D 68

CASA
DE
Remates i Consignaciones
DE
Camilo F. Menchaca
REMATES todos los MIÉRCOLES
Se recibe toda clase de mercaderías, muebles, etc. para rematar i en consignacion. Oficina: O'Higgins 63-A, frente al Correo. 7206 D 58

FABRICA A VAPOR DE CORSEES
DE
LA PAZ I CA.
Fabrica toda clase de corsées para señoras i niñas a precios sin competencia.
Produccion mensual mil quinientas docenas.
Existencias permanentes de las nuevas formas que han tenido gran aceptacion.
La Paz i Ca.
7172 T F 25 d p m — Valparaíso, Santiago i Concepcion.

GRAN ESPOSICION
DE
JUGUETES
PARA LA PASCUA
Acabo de recibir un variado i bonito surtido que estará a la vista desde el Mártes 14 del presente. Los Juguetes del año pasado se realizarán a precios de costo.
En velas, chocolate i adornos para el árbol de Pascua tengo gran surtido
Tambien me llegó un lindo surtido en
ARTICULOS DE PLAQUE
de mui buen gusto i
Canastos de todas clases
7178 D 45 — Max Voelcker.

J. Joaquin Jelvez
ARQUITECTO
Ex-dibujante de la Direccion de Obras Municipales de Valparaíso.
Próximo a terminar mi contrato con la Direccion de O. Públicas, ofrezco mis servicios profesionales para cualquiera ciudad.
Hago trabajos a contrata.
7217 D 47

Depósito Jeneral
ARTÍCULOS AFAMADOS
Té Demonio
Té Celestial
Valvoline (Lubricante)
A. J. Richards,
Comercio 44.
7235 D 51

Propuestas
Se piden propuestas cerradas para el arrendamiento de dos bodegas de propiedad de la sucesion Mathieu, ubicadas en Talcahuano; una en la calle de Colon, frente a la Aduana, i la otra al lado de la oficina de los señores Toro i Martinez.
Deberá presentarse fianza suficiente.
Serán condiciones de preferencia: la mas alta renta mensual i el mayor plazo hasta cinco años, contados desde el dos de Enero próximo.
Podrán comprender una o las dos bodegas, pudiendo ser esta última circunstancia, motivo tambien de preferencia.
La sucesion propietaria se reserva el derecho de desechar todas las propuestas, las que se presentarán al apoderado de dicha sucesion en Concepcion, calle Freire número 25, hasta el dia 28 del presente mes a las 4 P. M., i serán abiertas ante el mismo a las 5 P. M. del dia indicado.
7241 D 48

Casas chicas
con todas comodidades da en arriendo.
Pablo Metzdorff.
Diciembre 17 de 1897.
7232 D 45

Importante Remate
Por acuerdo de los herederos de don Luis Metzdorff i de doña Fabiana Hardeteck, se rematará el 3 de Enero próximo a las 3.30 P. M., ante el compromisario don Temistocles Rojas, calle Caupolican 21-a, un sitio i casa ubicados en la calle del Comercio de esta ciudad, de 27.40 metros de frente i fondo correspondiente, lindantes: al Norte i Oriente, con propiedad de don Eduardo Délano; al Sur, con la calle del Comercio, i al Poniente, con propiedad de la sucesion de doña Antonia Espinosa viuda de [illegible] o sea de los menores Bail.
Las ofertas empezarán por el mínimum de ($ 30,000) treinta mil pesos, pagaderos la mitad al contado i la otra mitad a un año plazo desde el dia del remate, al 8 por ciento de interes i con hipoteca de la misma propiedad. Los gastos de escritura e inscripcion del título serán de cuenta del rematante.
Concepcion, 4 de Diciembre de 1897.
Edmundo Larenas,
Notario Actuario.
7123 D 55 d p m

CAL
Unicos ajentes del sindicato de las caleras de Coquimbo.
Rebaja durante la descarga.
Eug. Goyeneche i Ca.
7022 D 52 — Talcahuano.

DE ACUERDO
con las facultades que me ha otorgado
La Equitativa
(The Equitable Life Assurance Society of the United States) he nombrado Ajente Jeneral de dicha Sociedad en Concepcion i las provincias del Sur a don Cárlos Ludwig.
Concepcion, Noviembre 18 de 1897.
p. p. The Equitable Life Assurance Society
José Pastor.
Oficina: calle Comercio núm. 120, edificio del Palacio Episcopal. 7025 D 51

Ruperto Alvarez
I
Suc. F. P. Carmona
COQUIMBO
Venden Cal
de mui buena clase, puesta a bordo en
Coquimbo,
Talcahuano,
u otro puerto.
6748 D 88

CERVEZA
LIMACHE
AJENTE JENERAL
Cárlos Hayler
Teléfono 125, Casilla 118
T P 5 95 98

Importante Remate
EN LA
FERIA AGRÍCOLA DE CHILLAN
El Viérnes 24 del presente se venderán al mejor postor en pequeños lotes
200 terneras de año
de raza Durham del criadero de Pemuyeto que goza de justa reputacion.
José Agustin Moreira.
7148 D 46

SE ARRIENDA
la casa de don Emilio Zerrano, Caupolican 22. Tratar
7216 D 47 — Domingo Peñafiel.

A las señoras
SIGUE
La Gran Realizacion en la Tienda
DE
E. de la Barra & Co.
CONCEPCION
Alpacas doble ancho un color solo a 20 centavos vara.
Jéneros negros labrados lana pura a 50 centavos vara.
Jéneros de colores labrados lana pura a 40 centavos vara.
Tussel lana i seda 1 1 media vara de ancho de 4 pesos por 2 pesos vara.
Para novias, coronas i azahares sueltos.
Para novias, gran surtido en sederías negras i blancas.
Para novias, punto para velo i velos hechos.
Lindos surtidos en jéneros negros de lana i seda.
Mantos velo de monja finísimos, guarda de seda a 3 pesos cada uno.
Ricos lienzos lavados en piezas chicas de 8 pesos por 6 pesos la pieza.
Blusas de piqué i de lana a 4 pesos cada una.
Piqué blanco [illegible] para paletó de señora a 60 centavos vara.
Piqué blanco borlon terciopelo para paletó de señora a 1 peso 20 centavos vara.
Espumilla algodon listada de [illegible] centavos vara a 20 centavos vara.
Bengalina algodon pintada «novedad» a 50 centavos vara.
Piqué en finísimo de 80 centavos por 40 centavos vara.
Lindo surtido jéneros de seda para blusas a 1 peso vara.
Pañuelos de mano bordados de 3 pesos por 1 peso cincuenta la docena.
Gran surtido de corsées finos para señora.
Blondas de hilo finísimas de 1 peso 20 centavos por 40 centavos vara.
Felpilla para todo (negra) ricas clases a 10 centavos vara.
Gran surtido en jéneros para muebles i cortinas.
Servilletas grandes para mesa solo a 2 pesos 50 centavos la docena.
Mantos chinos todos bordados de 150 pesos por 90 pesos cada uno.
Camisetas de lana para señoras de 3 pesos por 1 peso cada una.
Gasas de color para blusas (ging) a 20 centavos vara.
Preciosos piqués de colores para vestidos.
Calcetines para hombres gran surtido negros i de color.
I un gran surtido de artículos a la vista del comprador en esta verdadera Realizacion en la calle del Comercio esquina A. Pinto, frente a la Botica de don F. Godoy.
Granadina negra de lana de 2 pesos 50 centavos por 80 centavos vara.
7218 D 49

Hotel Coddou
PENCO
Desde el 15 entrante los baños tibios i otros estarán al servicio del público.
F. Coddou.
7190 D 46

Federico Lange
Profesor de Piano, Comercio 45.
7224 D 56

Compra i Venta
POR CUENTA AJENA
DE
Propiedades
Bonos hipotecarios
Acciones i
Letras
SEGUROS
Jorje Buschmann,
Concepcion.
OFICINA: Cárlos Castellon N.° 8, de 1 a 3 P. M.
7017 D 60

Aviso a las señoritas
Llegó la preciosísima i afamada Crema Favorita, cosmético sin rival para rejuvenecer i purificar el cútis.
Crema Favorita, suaviza i embellece el rostro admirablemente, sana lastimaduras, grietas de los pechos, los sabañones, las espinillas, granos, pecas i otras impurezas de la cara.
Crema Favorita, es un verdadero tesoro de hijiene, indispensable en las familias para todos los usos diarios e íntimos del tocador.
Crema Favorita, se sostiene [illegible] a la salud i hace honor a su nombre de ser la Favorita del mundo elegante.
Crema Favorita, se emplea pura o con un poco de agua. El uso de un solo frasco bastará para apreciar sus propiedades excelentes i delicadas.
Cuidado con las falsificaciones.
Atencion.—Desde el 1.° de Julio cada frasco contendrá una agradable sorpresa para el comprador. 3376 D 8 7 98

SEMILLAS
DE
Hortaliza i
Flores
de la nueva cosecha, acaba de recibir
A LA VILLE DE CONCEPCION
Luis Mauger.
4807 D 10 5 98

TE Superior — TE Flor fina
WEIR, SCOTT I Ca.
IMPORTADORES
LICORES I CONSERVAS
DE LAS MEJORES MARCAS
Calle Colo-Colo
Teléfono 168 — Casilla 333

OSCAR SPOERER I CA.
VENDEN PARA LA COSECHA
Hechonas L O, lejítimas
Horquetas
Máquinas segadoras W. A. Wood
Motores Clayton
Hilo para atadoras
Ollas de 3 patas
Harneadoras Boby
[illegible] en existencia de segadoras a 4 ruedas de W. A. Wood.
6071 T F 56

ROSE-INNES I CA.
VALPARAISO
Acero para minas, resortes i otros usos
Alambre de todas clases
Arados, rastras, cultivadores, etc.
Aceites para máquinas, ejes i cilindros
Arpillera, lona para velas i otros usos
Aguarras en cajones gruesos i delgados
Anclas, cadenas i grilletes
Azufre i fuelles para viñas
Bombas i arietes de todos tamaños
Bancos con sierras circulares
Clavos de alambre, cortados i de remache
Cañerías i útiles para gas, agua i vapor
Cocinas, estufas i todos sus accesorios
Catres de bronce, surtido completo
Cables de acero, de primera calidad
Cemento marca «Burham», calidad sin igual
Cuchillería de «Rodgers» i otras marcas
Cristalería, loza i porcelana
Cajas de fierro i puertas contra incendio
Desgranadoras, descremadoras, etc.
Escopetas, carabinas, rifles i revólvers
Fraguas i fuelles para herreros
Fondos colados i pailas galvanizadas
Fierro en barras i planchas, surtido completo
Gatas para edificios, ferrocarriles, etc.
Herramientas de todas clases
Hilo para sacos i otros usos
Hojas de lata, varias marcas
Instrumentos para todas las industrias
Jarcia de Manila de todas dimensiones
Maquinaria de todas clases
Motores de vapor, gas i parafina
Molejones i útiles para id
Mangueras, calidades i dimensiones surtidas
Ollas, cacerolas, etc.
Pinturas i tierras de colores
Picaduras de pasto i de tabaco
Parafina de calidad especial
Romanas i balanzas de «Howe» i otras marcas
Ropa de agua i ponchos para lluvia
Relojes de colgar i de bolsillo
Servicios de loza i porcelana
Sierras, serruchos, limas, etc.
Sillas de montar i aperos para id.
Soda cáustica i cristalizada
Sulfato de cobre
Tijeras de podar, esquilar, tusar, etc
Tiza entera i molida
Tornillos, surtido completo
Útiles para motores i calderos
Vidrios planos, surtido completo
Yunques i tornillos para herreros
Surtido completo de artículos de mercería i ferretería
Unicos ajentes en Chile de los Motores, Trilladoras, etc., de «Clayton & Shuttleworth»
Arneadoras i Aventadoras de «Boby»
Sierras, Serruchos, etc., de «H. Disston & Sons»
Motores sistema «Otto» lejítimos
Relojes Waltham, marca SOL.
I otras célebres fábricas europeas i norte americanas.
Encargos.—Se dan facilidades especiales para hacer encargos a Europa i Estados Unidos, pudiendo trasmitirlos por telégrafo con grandes ventajas para los interesados.
6585—D 9 16 97

EL SANATORIO ALEMAN
DE CONCEPCION
Recibe Pensionistas
Sobre admision, dirijirse al médico del establecimiento, Dr. R. Burmeister.

CALLE COLO-COLO, 34
Fábrica Nacional de Sombreros de Paja
MARCA DE FABRICA

GRAN SURTIDO DE
SOMBREROS DE PAJA
Precios sin competencia. Venta solo por mayor.
Máquinas de coser
de los señores BURMEISTER I Ca., Valparaíso.
VINOS
de los señores WOLF I Ca., Tomé.
ALCOHOL
Gustavo B. Wolf
D 10 19 b

No mas dolor de cabeza
Cápsulas de Nervalina
del Dr. CLERMONT
Indispensable en toda casa. Son pocas las personas que no sufren de vez en cuando de dolor de cabeza, sea jaqueca, afecciones nerviosas, dolores neurálgicos o reumáticos, constipados o producido por desarreglos del estómago, abusos de licor, etc. En todos estos casos desaparece el dolor rápidamente i con toda seguridad en 15 o 20 minutos, tomando las Cápsulas de Nervalina. Son mucho mas eficaces que los otros remedios usados hasta ahora, como la antipirina, fenacetina, etc.; no son tan delicadas como éstos i su precio es mas bajo.
6033 D 8 19 98

AVISOS CLASIFICADOS

Compañías de Bomberos

2.ª COMPAÑÍA DE BOMBEROS

«Concepcion».—De órden del Capitan, cito a ejercicio doctrinal para el Viérnes 24 del presente a las 8 h. P. M.—Concepcion, Diciembre 21 de 1897.—El Ayudante.

Cl 46

2.ª COMPAÑÍA DE BOMBEROS

«Concepcion».—Hachas, Ganchos i Escalas.—De órden del señor Director, cito a la Compañía a reunion jeneral estraordinaria para el Juéves 23 a las 8 P. M. Se recomienda la asistencia.—El Secretario.—Concepcion, Diciembre 20 de 1897.

Cl 45

Diversos

AVISO AL COMERCIO

Con esta fecha he conferido poder para que me represente como factor en mi negocio a don José Hermójenes Mele, cuyo poder ha sido otorgado ante el Notario de esta ciudad don Edmundo Larenas.—Concepcion, Diciembre 21 de 1897.—Juan B. Mele.

7 71 Cl 48

INTERESA

a los comerciantes.—Vendo uno de mis dos negocios, por no poderlos atender. Tienen inmejorable posicion i brillante perspectiva.—Doi facilidades.—Juan Machiavello; Almacen Ferrocarril. 7114 Cl 67

Artes, Comercio e Industria

SE NECESITAN

$ 14,000 con buenas hipotecas. Se paga buen interes. Casilla 347. 7240 Cl 51

UN RICO CABALLO

de silla i buenos muebles de comedor vendo O'Higgins 47 a. 7241 Cl 5.

Arrendamientos

SE ARRIENDAN

piezas amobladas con gabinete de baños en casa alemana, con o sin pension. San Martin número 41-A. 7222 Cl 5.

Conservador, Judicial i Remates

QUIEBRA

Bernardino Corral i Ca.—Con fecha dies de Diciembre en curso, tuvo lugar la verificacion del crédito de don Joaquin Gonzales, por la suma de ($ 2 .9) dos mil ciento noventa pesos, i el Juzgado mandó poner la verificacion i la preferencia alegada en conocimiento de los acreedores i tenerlos a ambos por aceptados si no se dedujere oposicion dentro de tercero dia. Para la notificacion de los acreedores se da este aviso.—Concepcion, 22 de Diciembre de 1897.—Benedicto de la Barra, secretario.

7277 Cl 45

QUIEBRA Rafael Gerardo de los Reyes.—En esta quiebra ha recaido el auto siguiente:

«Concepcion, veinte de Diciembre de mil ochocientos noventa i siete. Vistos: Proveyendo lo pedido en el escrito de la vuelta, i en el de la f. 201, i de conformidad con lo que dispone el artículo 1,460 del Código de comercio, se declara concluido el procedimiento de verificacion en esta quiebra. No habiéndose deducido oposicion, agréguese la prueba en los incidentes a que se refiere el último de los escritos a todos i tráiganse los autos para resolver.—Salas.—Rioseco C.»

Se publica el presente aviso conforme está acordado.—Concepcion, Diciembre 22 de 1897.—Oscar Rioseco C., secretario.

7278 Cl 47

REMATE.—Por decreto del primer Juzgado de Letras de este departamento, se ha señalado el 27 del mismo a las 3½ P. M., para que tenga lugar el remate de la siguiente propiedad perteneciente a doña Daniela Robles v. de Segurdia i embargada en ejecucion que siguen en su contra los señores Alberto von Borries i Ca. i otros: Acciones i derechos en el fundo «[illegible]», ubicado al lado Oriente del pueblo de Rere, i que deslinda de la manera siguiente: por el Sur, con el fundo «San Luis»; por el Oriente, con Palacios, Cabezas i otros; por el Norte, con acciones de Pedro Regalado Fegardia i otros, i por el Poniente, con los pueblos por medio, con don Fernando 2.° Burgos. El fundo mencionado ha sido tasado en la suma de quince mil pesos. Mas antecedentes pueden consultarse en la secretaría del antedicho Juzgado.—Concepcion, Diciembre 18 de 1897.—Oscar Rioseco C., secretario.

7225 Cl 49

12 **Azabache**

PARTE SEGUNDA

—Lo siento mucho—dijo Juan.—I ahora necesito....., para no perder el tren.

Volvió a nuestro lado para acariciarnos por última vez, i su voz era triste. Yo acerqué a él mi hocico, único modo de decirle adios; se marchó, i no he vuelto a verle desde entónces.

Al siguiente dia el señor conde vino a vernos i pareció estar complacido de nuestra apariencia.

—Mucha confianza tengo en estos caballos—dijo—por los excelentes informes que me ha dado acerca de ellos mi amigo el señor Górdon. Es sensible que su pelo no sea igual; pero son buenos para el carruaje, miéntras estemos en el campo. Tengo entendido que el negro es excelente para la silla.

York le contó entónces lo que Juan le habia dicho acerca de nosotros.

—Está bien—dijo—ten cuidado con la yegua i ponle flojo el engallador. Se acostumbrarán al fin, teniendo paciencia i sabiéndoselo por grados. Hablaré de eso con la señora.

Por la tarde nos engancharon en el carruaje, i al dar las tres el reloj de la caballeriza, salimos a colocarnos frente a la puerta de la casa. Esta era tres o cuatro veces mas grande que nuestra antigua de Buenavista, pero ni la mitad de agradable, si la opinion de un caballo puede valer algo. Dos lacayos estaban al pié de la escalera, con levita de color de pasa, calzon encarnado i medias blancas. Al poco rato oímos el crujido de un trajo de seda, i la señora descendió los tres o cuatro escalones de piedra. Dió una vuelta al rededor de nosotros, mirándonos con detencion, era una señora alta, de orgullosa mirada, i pareció no quedar satisfecha con alguna cosa que yo no sé decir; pero no dijo una palabra i entró en el carruaje. Era la primera vez que me ponian un engallador, i debo decir que, si bien me pareció incómodo esto de no poder bajar la cabeza de cuando en cuando, eso lo cierto que no pude la .... hasta la de la que estaba acostumbrado... voluntariamente. Me sentí intranquilo acerca de Jenjibre, pero parecia no tomarlo a mal i no manifestó descontento alguno.

El dia siguiente, a la misma hora estábamos otra vez a la puerta, i los mismos lacayos en su direccion así como en el anterior. Oimos el crujido del traje de la señora, i ésta que, bajando las escaleras, dijo con tono imperioso:

—York, haz que esos caballos levanten la cabeza, están impresentables.

York se aproximó con todo, con el mayor respeto:

—Mi señora me habrá de perdonar si le digo que estos caballos no están acostumbrados al engallador, i que el señor me ha recomendado, para mayor seguridad de Vd., que los vaya acostumbrando por grados, pero si así lo desea, podré elevarlo un poco mas.

—Hazlo con esto ella.

York se nos acercó i acortó los engalladores, creo que un punto; aunque fué poco, notamos la diferencia, i mas aquel dia que tuvimos que subir una cuesta. Entónces empecé a comprender lo que habia oido acerca del particular, pues necesitando echar la adelante mi cabeza para arrastrar el carruaje con decision, me fué imposible, teniendo que hacer todo el esfuerzo con el lomo i con las patas, lo cual acabó o todo mi brio. Cuando regresamos, me dijo Jenjibre:

—Ahora ya puedes ir sabiendo lo que es esto; pero aun no es malo del todo, i si no se hace mucho peor, no diré una palabra acerca de ello, pues la casa es buena i estamos bien tratados; pero si llegan a exajerarlo en demasía, que miren lo que hacen, pues ni puedo tolerarlo ni lo toleraré en manera alguna.

Dia tras dia fueron acortando puntos, hasta que en vez de esperar con gusto el momento en que me ponian los arneses encima, como me sucedia ántes, empecé a tomarles verdadera aversion... Jenjibre se manifestaba tambien intranquila, pero hablaba poco acerca del asunto. Al fin creí que habia llegado el límite de lo malo, pues por varios dias no hubo mas puntos acortados, i me resigné, determinando cumplir con mi deber, aunque era para mi una tortura, pero pronto me desengañé de que lo peor no habia llegado aun.

Un dia la señora bajó mas tarde que de costumbre, i la seda crujía mas que nunca

—A casa de la duquesa de B...—dijo; i añadió despues de una pausa:—¿no vas a hacer que esos caballos levanten la cabeza nunca, York? Levántasela de una vez, i déjate de mas contemplaciones i tonterías

York vino inmediatamente a mí, miéntras el lacayo se puso delante de Jenjibre. Levantó mi engallador, i lo sujetó tan tirante que se me hacia casi intolerable; en seguida se dirijió a Jenjibre, que estaba sacudiendo la cabeza de arriba abajo, haciendo sonar el bocado, como acostumbraba hacer ahora. Ella sin duda comprendió lo que se trataba, i en el momento en que York desprendió del gancho del arnés la correa del engallador para acortarlo, se aprovechó de aquella oportunidad i dió un salto tan repentino, que el sombrero de York salió volando, i sus narices recibieron un severo encuentro, miéntras que el lacayo estuvo a punto de rodar al suelo. En el acto se abalanzaron los dos a sujetarle la cabeza, pero ella estaba dispuesta a no dejarse dominar fácilmente, i empezó a recular, a encabritarse i a despedir patadas de coces de la manera mas desesperada; en una de aquellas patadas mas o sobre la lanza del carruaje i cayó al suelo, despues de haberme alcanzado a mí un buen golpe de sus herraduras. No es posible calcular todo el ulterior daño que pudo haber hecho, a no haber sido porque York se le sentó rápidamente i con todo su peso sobre la cabeza, impidiéndole que bregase mas, i gritando al mismo tiempo:

—¡Desengancha el caballo negro! Corre a buscar la llave i destornilla la lanza. Corte uno estas tiraderas, si no las puede soltar.

Uno de los lacayos trajo la llave i otro un cuchillo. Pronto me vi libre de Jenjibre i del carruaje, i conducido a mi cuadra. El lacayo que me condujo me dejó tal cual estaba, i corrió a ayudar a York. Yo me hallaba tan excitado que, si hubiera sido capaz de cocear o encabritarme, lo hubiera hecho entónces; pero, no estando eso en mis principios, me estuve quieto, disgustado, con fuertes dolores producidos por las patadas de Jenjibre, i con el engallador tan tirante como me lo habia puesto York, sin poder verme libre de él. Me sentia tan contrariado, que casi deseaba poder dar a la primera persona que se me acercase.

Al poco rato, dos mozos de cuadra trajeron a Jenjibre, toda golpeada i lastimada. York venia con ella i dió sus órdenes, despues de lo cual se acercó a donde yo estaba. Inmediatamente puso mi cabeza en libertad.

—¡El diablo con todo a estos engalladores!—dijo, hablando consigo mismo.—Bien sabia yo que algun dia, i pronto, habíamos de tener un contratiempo. El amo se va a poner furioso conmigo; pero si el, que es su marido, no puede gobernarla, ménos puedo hacerlo yo, que soi un criado. Así pues, me lavo las manos, i si esta tarde se queda sin la fiesta en los jardines de la duquesa, ella tiene la culpa.

Por supuesto que York no dijo esto de modo que lo pudiesen oir los demas, sino a quienes siempre hablaba de los amos con el mayor respeto. Me tocó en todas partes, i pronto notó el sitio, sobre el corvejon donde habia sido lastimado por la patada. Estaba hinchado i adolorido. Ordenó que me lo lavasen con agua caliente i que me pusieran sobre aquella parte un paño con cierta locion.

El conde se molestó efectivamente, cuando se enteró de lo ocurrido. Regañó a York, i éste contestó que en lo sucesivo preferiria recibir órdenes solo del amo; pero todo se quedó en nada, pues las cosas continuaron lo mismo que antes. Mi opinion fué que York debió defender mejor a sus caballos, pero tal vez yo no era juez competente.

Jenjibre no volvió a ser enganchada en el carruaje, i en cuanto estuvo bien de sus contusiones, uno de los jóvenes hijo del conde dijo que la deseaba para sí pues se prometia hacer de ella un buen animal para las cacerías. En cuanto a mí, fui obligado a continuar en el carruaje, dándoseme un nuevo compañero llamado Luciente, que estaba acostumbrado a usar siempre el engallador, i a quien pregunté cómo era que lo podia tolerar.

—¡Ah amigo—me contestó,—lo tolero porque no me queda otro remedio, pero esta acortando mi vida, como acortará la tuya, si te ves obligado a aguantarlo mucho tiempo.

—¿Crees tú—le dije—que nuestros amos conocen lo perjudicial que es para nosotros?

—No lo puedo decir—me replicó,—pero los tratantes i veterinarios lo saben perfectamente. Yo pertenecí una vez a un tratante, que me estaba enseñando a trabajar en pareja con otro caballo, el cual nos hacia elevar la cabeza un poquito mas cada dia, segun él decia. Un señor le preguntó una vez por qué hacia eso, a lo cual contestó él: «Porque los parroquianos no los compran si no lo hacemos. Esta jente de Lóndres quiere siempre llevar sus caballos con las cabezas bien altas, i que levanten las patas al andar. Por supuesto que es malísimo para los caballos, pero bueno para nosotros los tratantes, pues aquellos se arruinan pronto, o contraen enfermedades, i así podemos vender otros.

—Esto—añadió Luciente—es lo que yo mismo oí; ahora juzga lo que te parezca.

Lo que sufrí con aquella rienda, durante cuatro largos meses, en el carruaje de mi ama, no es para descrito, pero sí estoi seguro de que, a haber durado algun tiempo mas, hubiera acabado con mi salud i con mi jenio. Hasta entónces nunca habia yo sabido lo que era la espuma en la boca; pero ahora, la accion constante de aquel cortante filete sobre mi lengua i sobre los bordes de mi quijada, mas la contraida posicion de mi cabeza i cuello, siempre me causaban, mas o ménos, aquel efecto. Algunos creen que eso es mui bonito, i que significa brio i espíritu en un caballo; pero esa espuma es tan completamente contranatural en los caballos, como en los hombres, siendo una señal cierta de malestar, que no debe ser desatendida. Ademas, respiraba con dificultad; cuando regresaba del trabajo, mi garganta i cuello estaban adoloridos, mi lengua i toda la boca, delicadas i sensibles, i me sentia fatigado i abatido.

En mi antigua casa siempre habia considerado a Juan i a mi amo como mis amigos; pero en ésta, aunque en algunos conceptos era bien tratado, no tenia amigo alguno. Estoi seguro de que York comprendia cuánto me aniquilaba aquel engallador; pero supongo que lo tomaba como cosa que él no podia evitar, i, en resumidas cuentas, nada se hacia por aliviarme de él.

A principios de la primavera, el conde i parte de su familia se fueron a Lóndres, llevándose a York. Jenjibre, yo i algunos otros caballos quedamos a cargo del mozo de cuadra mas antiguo.

La señora Enriqueta, que permaneció en la casa, era una señorita inválida, que nunca salia en el carruaje, i la señorita Ana preferia montar a caballo, acompañada de su hermano, o por alguno de sus primos Montalva a la perfeccion, i era tan alegre i jentil como hermosa. Me tomó para su uso, prefiriéndome a todos los demas. Yo gozaba en aquellas excursiones al aire libre, unas veces llevando a Jenjibre, i otras a Lista. Esta Lista era una viva yegua torda, casi de pura raza, gran favorita de los caballeros, por sus finos movimientos i levantado espíritu; pero Jenjibre, que la conocia mejor que yo, me dijo que le parecia un poco nerviosa.

Estaba parando en la casa un caballero, llamado Valcarcel, que acostumbraba montar siempre a Lista, i la celebraba tanto, que un dia la señorita Ana ordenó que la silla en que ella montaba fuese puesta en aquélla, i la otra en mí. Cuando llegamos a la puerta, el caballero pareció mui contrariado

—¿Qué es eso?—dijo—¿se ha cansado Vd de su Azabache?

—¡Oh! no, no hai tal cosa—replicó ella;—sino que soi bastante amable para dejar a Vd. que lo monte una vez, i yo probaré su encantadora Lista. No me negará Vd. que en cuanto a altura i apariencia, la yegua es mas a propósito para una señora que mi querido favorito.

—Voi a permitirme rogar a Vd. que no la monte—dijo él;—pues si bien, como Vd. ha dicho, es un animal encantador, es demasiado nerviosa para una señora. Aseguro a Vd. que no es completamente de confianza, i permítame, por lo tanto, que haga cambiar otra vez las monturas.

—Querido amigo—contestó la señorita Ana,—no se intranquilice Vd. por mí.—Soi jinete desde que era una niña, i he corrido liebres infinitas veces, por mas que sé que Vd. no aprueba ese ejercicio en las señoras; pero es un hecho, i quiero hoi probar esta Lista, que Vds. los hombres celebran tanto; ayúdeme pues a montar, como buen amigo mio que es.

(Continuará)

La Zarzaparrilla del Dr. Ayer.

Purifique la sangre con la Zarzaparrilla del Dr. Ayer. Para la escrófula, ..., tumores, llagas, ... i de orígen ... de sangre ... es un verdadero específico. La Zarzaparrilla del Dr. Ayer, como remedio es ... beneficiosa para el catarro ... para el reumatismo y ... Como tónico ayuda el procedimiento de la digestion, ... el hígado entorpecido, fortalece los nervios y reconstituye el organismo cuando está debilitado por fatiga, ... enfermedad que agota las fuerzas. Ningun otro depurativo de la sangre da tanta satisfaccion ... de tan universal demanda.

La Zarzaparrilla del Dr. Ayer.

PREPARADA POR

Dr. J. C. Ayer y Ca.,

LOWELL, MASS., E. U. A.

... LAS PÍLDORAS DEL DR. AYER CURAN LA BILIOSIDAD.

HOSTETTER'S CELEBRATED

STOMACH BITTERS

HERALDO DEL AÑO DE LA INFANCIA

Haced el favor de agregar los últimos treinta años o mas del siglo, i el segmento representará la extension de la limitada popularidad que goza el Bitter Estomacal de Hostetter. La entrada del año 1898 se distinguirá con la aparicion de un nuevo almanaque del bitter, en el cual se esponderán ... Todos deben leer ... interesante almanaque. El calendario i cálculos astronómicos que se encontrarán en dicha publicacion han de ser sorprendentemente precisos, basados como estarán en el último progreso de la ciencia; i la estadística, ilustraciones, material festivo i otras composiciones de distinto jénero están llenas de interes i de enseñanza práctica. El almanaque lo publica la misma compañía del Bitter de Hostetter, Pa., empleando para ello mas de sesenta obreros en los trabajos mecánicos i mas de once meses del año en la preparacion del material de lectura. Puede obtenerse, libre de costo, en todas las droguerías i de todos los comerciantes provinciales, i será impreso en ingles, aleman, frances, galo, noruego, sueco, holandes, bohemio i español.

AVISOS ECONÓMICOS

REMATE.—Por decreto del segundo Juzgado de Letras de este departamento, se ha señalado el 14 del presente a las 2 P. M. para que tenga lugar el remate de la siguiente propiedad embargada a doña Clarisa Fierro por don Narciso 2.º Silva: Un sitio en la calle de Lientur ... de esta ciudad, compuesto de ocho varas de frente por fondo correspondiente, i que ha sido tasado en 1,100 pesos, i principiarán las posturas por las dos terceras. 7151 Ec 44

SE necesitan $ 6 pesos con primera hipoteca de una casa. Se paga buen interes. Direccion, Orompello número 8-a. 7267 Ec 12

SE arrienda la casa calle Cochrane 61-A. Tiene nueve piezas, cocina, etc. Para tratar en la misma casa o con don Teodoro Prado. 7214 Ec 72

MAGNIFICO negocio en Victoria.—Por no poder su dueño atenderlo por mal estado de salud, se vende o arrienda en Victoria el acreditado Restaurant Tatan situado en la calle de Pasegue, a media cuadra de la puerta principal de la Estacion, siendo, por consiguiente, el establecimiento que presta mayores comodidades a los viajeros. Tiene una espaciosa bodega subterránea, cinco piezas en los bajos i once en los altos, un espacioso salon para familias con un magnífico piano, billar, cancha de palitroque, etc. Se dan facilidades para el pago. Pormenores dará su dueño en Victoria en el mismo establecimiento. 7229 Ec 45

JOVEN estranjero que conoce perfectamente los idiomas español, aleman, frances e italiano, desea emplearse en Hotel, Bar o familia particular en ésta o al campo. Pretensiones módicas. Escribir a Cárlos Müller, correo sobrante, Concepcion. 7241 Ec 47

EN el molino de cilindros «Lealtad Castro» de don Salvador P. Bustos en Lautaro, se necesita un molinero competente. Inútil presentarse sin recomendaciones. 7238 Ec 51

CASAS en venta.—Vende para una de ellas la casa situada en calle Tarapacá número 43. Tiene un magnífico sitio i sus buenos galpones a propósito para talleres de industrial. Tambien una casa chica en la calle Carrera número 44. Direccion, calle Aníbal Pinto número 16 o casilla número 441.—Marcelino Palma F. 7251 Ec 93

ARRIENDO dos departamentos con salas i dormitorio para caballeros. Lincoyan número 20. (87) Ec 07

CASA PRA

Santiago Santiago

CALLE HUERFANOS

La Casa de Novedades mas estensa en Sud-América

LLEGÓ

el gran surtido de la estacion de primavera

Ofrecemos:

Confecciones, surtido inmenso de clases i precios.
Sombreros, las nuevas creaciones de modas en Paris.
Sederías, alta novedad de telas i nuevos colores.
Lanas, surtido excepcional en clases i precios.
Adornos, lo de mejor gusto i nuevo de la moda.
Ropa blanca, ajuares completos i elegantes.
Artículos para caballeros, corbatas, camisas i ropa interior.
Porcelanas, lozas, cristales i plaqué «Christofle».

Gran Taller de Vestidos

Para ordenar un traje se mandará un corpiño usado i alto de pollera.

SE MANDAN MUESTRAS GRATIS

Tapicerías i Muebles

El mas completo surtido de amueblados, tripes, muebles fantasía, cortinajes, papeles para tapiz, catres de bronce, sillas, etc. etc.

ARTICULOS ECLESIASTICOS

Bronces, Casullas, Jéneros, Casindros para sotanas, Albas.

VELAS ESTEARINAS

La casa manda **franco de porte** todo pedido que pase de **diez pesos**, por Ferrocarril o Correo 6341 C P 19 11 98 D 1 J

Hotel Wachter

Casilla 228—**CONCEPCION**—Teléfono 248

ESQUINA CALLES

Colo-Colo i O'Higgins

Habitaciones con o sin comida

Situacion central inmejorable, al lado de las oficinas de correo i telégrafo, a pocos pasos de la Plaza de Armas i calle Comercio.
Piezas elegantes i cómodamente amuebladas, con agua potable i desagües en cada pieza.

Baños a disposicion de los pasajeros. — Mesa internacional 2 ...

VINOS i LICORES: surtido completo de las mejores marcas

6716 P P 10 21 98 **Guillermo Wachter.**

Empresa de Agua Potable

Habiendo una diferencia enorme entre la cantidad de agua que se envia a la ciudad desde la Isla «Mocitas», i la que se rejistra en los libros de la Empresa por consumos del público i de la Municipalidad, se hace necesario averiguar cómo i dónde se produce una pérdida tan considerable, (mas de dos millones de litros por dia) por cuyo motivo se ha ordenado revisar i probar nuevamente los medidores i las llaves limitadas, cambiando los discos de éstas que estén gastados o alterados.

La provision actual, que corresponde a mas de cien litros por habitante i por dia, seria mas que suficiente para abastecer las necesidades de la ciudad, si lográramos conseguir que las llaves limitadas no se variaran por los consumidores, circunstancia que la Empresa está en el deber de perseguir por todos los medios a su alcance.

Mulgrew i Ca.

7109 P V 58

ESTRACTO.—Por escritura pública otorgada ante mí con fecha de hoi, don Domingo Rodriguez i don Eduardo Ducomet, de este domicilio, han formado una sociedad colectiva bajo las siguientes condiciones: El objeto de la sociedad es la compra i venta de vinos i frutos del pais i en jeneral, todo negocio que los socios estimen conveniente, de comun acuerdo. El domicilio de la sociedad es esta ciudad. El señor Rodriguez es socio capitalista i el señor Ducomet socio industrial. El capital es de cinco mil pesos aportados en dinero efectivo por el socio capitalista. El señor Rodriguez tendrá la administracion i el uso de la firma social, que es «Ducomet i Compañía». La sociedad durará un año a contar desde el primero de Diciembre próximo.—Concepcion, Noviembre veintinueve de mil ochocientos noventa i siete.—Victor Várgas M., Notario.

Certifico: que el precedente estracto ha sido inscrito a fojas cuarenta i tres vuelta (43) bajo el número cuarenta i ocho (48) del Rejistro Conservatorio de Comercio de este departamento en esta fecha.—Concepcion, tres (3) de Diciembre de mil ochocientos noventa i siete (1897).—José de los Dolores Gorbla, Notario Público i Conservador de Comercio. 7120 Ec 10

SITIO con buenos edificios i con frente a dos calles vendo en la Avenida Arturo Prat, entre Estacion del Estado i del Ferrocarril de Arauco. Tratar con Pedro Real, almacen «Santa Elena». 6873 Ec 45

SE vende una armazon, dos mostradores, dos vidrieras, un escritorio, un medidor i cañería gas. Para tratar, verse con José Saloh, «Bazar Diamante», Comercio 85 c. 7289 Ec 47

AVISO.—Se necesita en Los Anjeles un peluquero competente i con buenas recomendaciones para trabajar en compañía. Direccion, Hipólito Espinosa, calle Almagro número 149. 7283 Ec 70

CALDERERIA Francesa.—R. A. v. Bert i Ca., Maipú número 22.—Avisa a mi clientela i al público en jeneral, que tenemos alambiques de cobre de capacidad desde diez hasta veintidoce arrobas, calderas de cobre para sacar aguardiente, como tambien tinas de baño, i toda clase de artículos de hojalatería. Se hacen i se componen toda clase de trabajos concernientes al ramo de hojalatería i caldarería.

BAÑOS.—Aviso que desde el 15 del presente habrán baños de mar, tibios i frios, duchas de mar por toda la temporada de verano. ¡Ocurrid!; ¡ocurrid! Establecimiento de Baños, Maipú 28 7195 Ec 67

MAQUINAS de coser de pié para uso de modistas i artesanos, hai constantemente un completo surtido. Gustavo B. Weil, Colo-Colo 24. 6031 Ec 883

MATRONA Alemana recibe en su casa enfermas de fuera.—María Arendt v. de Michaelis, Comercio núm. 211. 6015 Ec 861

SE reciben pensionistas en casa de respeto. Comercio 65. 7028 Ec 60

VENDO un molino a vapor i de cilindros a la orilla del Ferrocarril del Estado en Concepcion, produciendo 200 quintales diarios, pudiendo doblar su produccion agregando algunas máquinas; hai lugar en el edificio i el motor tiene fuerza suficiente.—Una casa i sitio de 60 metros de frente por mas de 100 metros de fondo frente a la Cervecería de V. i G. Keller.—Un sitio de 20 metros de frente por mas de 100 metros de fondo, frente a la Cervecería Keller, en uno o tres lotes.—Cuatro casas, esquina Caupolican i Carrera, en uno o cuatro lotes.—Tres casas, esquina Maipú i Serrano, en uno o tres lotes. Verse con P. Buj. Reyer en su casa: A. P. Valdivia calle 127, Concepcion. 7129 Ec 4

ARRIENDO una casa para poca familia. Tiene siete piezas i agua potable, fondo con arboleda, esto por tratarla pasa en calle de Cochrane número 67 se desocupa el 8 de este mes, tratar en la Bota Azul. 7197 Ec 5

VENDO una hijuela laclara en siembra de trigo. Tiene 40 hectáreas de excelente terreno i está situada en «Quechereguas», a orilla del camino de Traiguen a Collipulli. Para pormenores dirijirse a A. M., Aníbal Pinto 14, Talcahuano. 7143 Ec 61

SE desea comprar un retazito de terreno que no sea mui caro. Tratar en el «Restaurant Arauco» frente a la Estacion de los Ferrocarriles. 7175 Ec 4

SE venda la casa, calle Carrera número 16 con comodidad para numerosa familia. Tratar con Pedro H. Jara, de dos a tres P. M. en el Manicomio, o con Juan A. S., las, Las Heras 141-c. 7277 Ec 44

OCASION.—Esta Fábrica de Fideos «La Nacional», Aníbal Pinto 45, Concepcion hai en venta: Un motor portátil de 8 caballos, un motor fijo de 14 Id., una revolvedora para panadería, un ma acate, un t... de dies toneladas, una prensa horizontal para fideos, ejes para trasmision, poleas, descansos, engranajes, etc. etc. i dos caballos. 1701 Ec 55

PEQUEÑA Fábrica en Concepcion.—Nuestras maletas al baules estranjeros, pues se fabrican aquí mismo al gusto del que lo necesita. No se alardea recomendando el trabajo i precio, porque con la práctica mal antigua i por eso se deja al criterio del comprador. Calle Lincoyan, frente al templo de San José. Se hacen composturas. 7080 Ec 55

CONTABILIDAD.—Ofrézcome al comercio, haciendas, establecimientos industriales de aquí o fuera, para arreglar libros, practicar inventarios, liquidaciones, etc. Trabajo esmerado. Honorarios módicos. Las Heras 55, esquina Angol.—B. Jaleska. 7038 Ec 57

Quinium Labarraque

VINO FEBRIFUGO TONICO Y DIGESTIVO

APROBADO POR LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

El VINO de QUINIUM de ALFREDO LABARRAQUE, preparado con el Quinium (extracto de la verdadera Quina) constituye un medicamento de composicion determinada, rico en principios activos, sobre el cual pueden seguramente contar los médicos y los enfermos.
El VINO de QUINIUM de LABARRAQUE les es recetado con gran éxito á las personas débiles ó quebrantadas, bien por diversas causas de debilidad, bien por antiguas enfermedades; á los adultos fatigados por un crecimiento demasiado rápido; á las jóvenes que tienen dificultad para formarse ó desarrollarse y á los viejos debilitados por la edad ó por enfermedades. En los casos de *Clorósis, Anémia ó Palidez*, este vino es un precioso auxiliar de los ferruginosos. Tomado, por ejemplo, al mismo tiempo que las verdaderas *Píldoras de Vallet* produce efectos maravillosos por su rápida accion.

PARIS, 19, rue Jacob — Casa L. FRERE — A. CHAMPIGNY & Co, Sre — 19, rue Jacob PARIS
SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS DE TODOS LOS PAISES

P. MÈRE DE CHANTILLY

Unguento Rojo Méré

Cojeras ◆ Alcance ◆ Esguinces
Agriones
Infiltraciones · Derrames articulares
Corvazas
Sobrehuesos y Esparavanes
... este medicamento pueden ... voluntad, sin que ocasione la caida del pelo ni deje cicatrices indelebles ...

Black Mixture Méré

BÁLSAMO CICATRIZANTE

P. MÉRÉ DE CHANTILLY, Orléans (Francia)

en Santiago: CAMILO MOURGUES y Cia

ANEMIA, LINFATISMO
DEBILIDAD DE CONSTITUCIÓN

Jarabe de Berro
IODOFOSFATO
de
H. MAYAUD
El Depurativo mejor de la Sangre

PROST, Farmacéutico de 1ª Clase
36, rue Keller, PARIS

POLVOS de ARROZ
PARIS
VELAMINE
E. COUDRAY

Hagase Vd. mismo,
y muy económicamente,
SU AGUA MINERAL
análoga á las aguas naturales
con los
COMPRIMIDOS DE VICHY
GASEOSOS
Preparados
con las sales extraidas de las Célebres
AGUAS DE VICHY
Depósitos en todas las Farmacias y Droguerías

FOSFATO-GLICERATO DE CAL PURO

Reconstituyente general, Depresion del Systema nervioso, Neurastenia, Exceso de trabajo.

NEUROSINE PRUNIER

NEUROSINE-JARABE — NEUROSINE-GRANULADA — NEUROSINE EN OBLEAS

Debilidad general, Anemia, Raquitismo, Fosfaturia, Jaquecas.

DEPÓSITO GENERAL: CHASSAING y Cia, Paris, 6, avenue Victoria.

NO MAS ASMA
Opresion, Catarro
EMPLEANDO LOS
CIGARROS CLÉRY
y el POLVO CLÉRY
Al por Mayor: Dr CLÉRY, en Marsella (Francia)

DOLORES DEL ESTOMAGO
DIGESTIONES DIFICILES
Curacion Rápida
ELIXIR GREZ

Aceite de Higado de Bacalao

DOCTOR DUCOUX

Iodo-Ferruginoso, al Quinquina y Cáscara de Naranja amarga.

Los Médicos no vacilan en dar la preferencia, cuando se trata de curar las
ENFERMEDADES DE PECHO
LAS ESCRÓFULAS, EL LINFATISMO
LA ANEMIA, LA CLORÓSIS, etc.,
al ACEITE de HÍGADO de BACALAO del Dr DUCOUX, Iodo-Ferruginoso, al Quinquina y Cáscara de Naranja amarga, porque no tiene ésta preparacion ningun sabor desagradable y porque su composicion lo hace sumamente tónico y fortificante.

Depósito general: 7, Boulevard Denain, en PARIS

Desconfiese de las Falsificaciones é Imitaciones.

Inyeccion Cadet

LA MAS CONOCIDA
en
todo el Mundo
PARA CURAR
EN TRES DIAS
sin otro alguno medicamento y sin temor de accidentes.
PARIS — 7, Boulevard Denain, 7 — PARIS
DEPÓSITOS EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS.

Perfumería, 13, Rue d'Enghien, Paris.
POLVOS DE ARROZ
Recomienda los siguientes
E. COUDRAY
MAGNOLIA — COUDRAY SUPERIOR
OPOPONAX — VELUTINA
HELIOTROPO BLANCO — LACTEINA.

F. C. de Concepcion

A LOS RIOS DE CURANILAHUE

ITINERARIO que rije en los trenes de pasajeros de la Compañía de Arauco, Limitada, desde el 14 de Octubre de 1897

Trenes al Sur

Kilómetros	ESTACIONES		TREN NÚMERO 2 Misto A. M.	5 Misto A. M.	9 Misto P. M.
0	Concepcion	Sale	6.40	10.05	5.00
3	San Pedro	Sale	6.50	10.15	5.10
17	La Posada	Sale	7.30	10.45	5.40 * 2
23	Coronel	Sale	7.55 * 2	11.20	6.15
37	Lota	Sale	8.30	11.40	6.50
43	Laraquete	Sale	9.04	....	7.25
58	Carampangue	Sale	9.45	Llega	7.45
70	Colico	Sale	10.35	....	
13	Curanilahue	Llega	11.00	....	

Trenes al Norte

Kilómetros	ESTACIONES		TREN NÚMERO 8 Carga A. M.	6 Carga P. M.	8 Misto P. M.
0	Curanilahue	Sale	....	....	1.40
12	Colico	Sale	....	....	2.30 * 3
23	Carampangue	Sale	6.05	....	3.30
43	Laraquete	Sale	6.20	....	4.00
54	Lota	Sale	7.10	1.20	4.45
68	Coronel	Sale	7.45 * 3	1.55	5.20
74	La Posada	Sale	8.10	2.20	5.45 * 3
88	San Pedro	Sale	8.35	2.45	6.15
91	Concepcion	Llega	8.45	2.55	6.25

Ramal de Arauco

		A. M.	P. M.
8	Arauco sale	6.25	2.45
0	Carampangue llega	8.45	3.05
0	Id. sale	8.45	3.05
8	Arauco llega	10.05	3.25

El signo * indica cruzamiento de trenes

FOLLETIN 20

DRAMAS DE PARIS

Luisa la Bacará

(HAZAÑAS DE ROCAMBOLE)

NOVELA ORIJINAL

DEL

Vizconde Ponzon du Terrail

Sir Williams se levantó, besó galantemente la mano de Bacará, i salió.

Dos horas mas tarde, entre los numerosos convidados que el ministro de Estado reunia en su baile, se notaba un jóven elegante, llamado el baron Williams, orijinario de Irlanda, segun decia la crónica, i que residía ordinariamente en Venecia.

El baron era un hombre de buen tono i de maneras caballerescas, i su fisonomía tenia ese tinte melancólico de los hijos de Albion que corren el mundo para divertirse.

El baron, presentado por el embajador inglés, se hizo de moda ántes de una hora en los salones del ministerio; mil anécdotas fabulosas corrian sobre su fortuna i sus excentricidades, i aun se divulgó el rumor de que queria casarse. Williams bailó poco; se hizo presentar a Baupreau, a su hija, i obtuvo de Herminia el favor de una contradanza.

—No tengo nada que hacer aquí, se dijo despues; ya me han visto, ya no soi desconocido para Baupreau: esto basta. Despues haré mas amplio conocimiento con mi futura esposa.

I Williams se marchó, diciendo:

—¡Es linda! Con un dote de doce millones, es un partido mui conveniente.

CAPITULO XII

LA CARTA

Tres dias habian transcurrido desde la escena ocurrida en casa de Baupreau con motivo de la demanda de matrimonio hecha por Fernando.

Baupreau habia recobrado ya su buen humor

A la mañana siguiente del dia en que éste suscribió a todas las condiciones de la Bacará, i se encargó de la funesta carta dictada por el infernal baron Williams, Fernando entró en la oficina para presentarle algunos documentos a la firma.

—A propósito, querido, le dijo el jefe; las señoras os esperan a comer.

Fernando se estremeció de alegría, i dió las gracias al señor de Baupreau.

—Si quisierais acompañarlas a un concierto, es precisamente a las doce, en la sala Chanterine.

I Baupreau dió a Fernando unos billetes que le habia enviado un pobre artista.

—Teneis tiempo para almorzar i vestiros. Os doi licencia hasta la hora de comer; pero esta noche me hareis un pequeño servicio.

—Estoi a vuestras órdenes, respondió Fernando.

—Escuchadme; voi a confesaros un gran pecado. Aunque me veis con la cabeza calva i un abdómen voluminoso, me siento jóven todavía... tan jóven, que estoi enamorado.

—¡Vos! esclamó el jóven.

—¡Calla!... Sí, querido mio, estoi enamorado... como a los veinte años... No hagais traicion a mi secreto.

—Señor...

—Tengo una querida... una querida de diez i nueve años... por lo cual estoi... medio loco. Ahora bien: la muchacha me quita el tiempo... i esta noche...

—Comprendo, dijo Fernando.

—Desgraciadamente nuestro jefe de division da esta noche un baile, i no puedo escusarme de ir, a ménos que envie a alguno en mi lugar.

—Iré yo, dijo Fernando.

—¡Mui bien! Pero no es eso todo; quisiera que las señoras ignorasen esta escitacion, porque... ¿i cómo arreglarlo?

—Pretestareis una ocupacion cualquiera, la despedida de un amigo, pedireis permiso para iros despues de comer; ireis a poneros una corbata blanca, i os presentareis en mi lugar, a las nueve lo mas tarde.

—Mui bien, dijo Fernando con tristeza, pensando que iba a perder una buena noche que contaba pasar junto a Herminia.

A las cinco la señora de Baupreau, Herminia i Fernando estaban de vuelta del concierto; a las seis se sentaban a la mesa.

Fernando, fiel a sus deberes, habia ya pedido permiso para retirarse temprano; despues de la comida tomaron el café, acompañó a Herminia al piano, i se marchó, dejando junto a la chimenea al señor de Baupreau i a su esposa.

De repente, al bajarse Teresa a arreglar el fuego, miéntras que su hija, tocando el piano, la daba la espalda, Baupreau dejó caer furtivamente una carta a dos pasos de la chimenea, haciéndose despues el dormido.

Su señora levantó la cabeza, vió el papel en el suelo i dijo a su marido:

—¿Se os ha caido esa carta?

El jefe de direccion cojió la carta i leyó en el sobre:

«Al señor Fernando Rocher.»

Herminia se aproximó, dominada por una vaga curiosidad.

—¡Calle! dijo Baupreau. Es letra de mujer.

Herminia se estremeció.

El señor Baupreau abrió tranquilamente la carta. Leyó para sí las primeras líneas con indiferencia; despues dejó escapar una esclamacion de sorpresa, i aproximándose a uno de los candelabros, prosiguió la lectura.

Herminia estaba inmóvil i pálida como una estatua: su madre temblaba mirando al señor Baupreau, cuyo rostro parecia descomponerse a medida que iba leyendo.

Cuando concluyó la lectura, miró a su esposa i le dijo:

—Esta carta, señora, es de Bacará: una mujer libertina, a la moda, i está dirijida al que vos pensais hacer vuestro yerno. Tomad, leedla.

La pobre madre leyó aquellas palabras dictadas por el crímen i escritas por el vicio; lanzó un grito, i cayó desmayada.

Baupreau se apresuró a socorrerla, tiró de la campanilla, hizo mucho ruido, con el objeto de dar tiempo para que Herminia pudiese leer a su vez la carta fatal.

La jóven, en efecto, se apoderó de ella, i la leyó. No lanzó, sin embargo, ninguna esclamacion ni vertió ni una sola lágrima.

La señora de Baupreau, que habia recobrado el sentido, tendió los brazos a su hija, llorando amargamente.

Despues de pasado el primer momento, Herminia se encontró fuerte, resuelta, casi tranquila, como debe estarlo la mujer que se cree superior a una traicion.

—Padre mio, dijo dirijiéndose a Baupreau, vos rogareis al señor Rocher que olvide nuestros proyectos de matrimonio, ¿no es verdad?

—¡Oh, el miserable!... gritó el jefe de direccion como indignado. Si se atreve a volver aquí...

—Calmaos, padre mio, Rocher no será jamas mi esposo.

La jóven se dirijió entónces a un velador, i escribió estas líneas:

«Un suceso, que es inútil mencionaros, me obliga a desistir de nuestros anteriores proyectos. Estoi decidida a entrar en un convento, i espero que no insistireis. Vuestras visitas serian inútiles.»

Firmó esta carta i la entregó a Baupreau con la dignidad de una reina ofendida.

Baupreau leyó ávidamente la carta, i se le ocurrió un pensamiento infame.

—¡Ocralina es mia! dijo para sí.

Despues continuó desempeñando su papel, i añadió:

—Le entregaré esta carta dentro de una hora en casa de Bacará, donde debe hallarse.

I cojió el sombrero i el baston, saliendo sin que su esposa i su hija dijesen una palabra para detenerle.

Desde la puerta se dirijió el señor de Baupreau a la calle de San Luis, donde subió a un coche, diciendo al cochero:

—¡Calle Moncey, a escape!

El cochero, al ver un hombre con frac azul i una condecoracion en el pecho, creyó habérselas con un par de Francia, i en ménos de veinte minutos llegó a casa de Bacará.

CAPÍTULO XIII

FANNY

Miéntras que Baupreau corria a casa de Bacará, ésta se encontraba de nuevo frente al capitan Williams.

El baron i la cortesana estaban solos en un pequeño gabinete, donde ella solo recibia a sus íntimos amigos.

Bacará estaba pálida, desfallecida, i las lágrimas rodaban por sus mejillas.

Williams, frio, tranquilo, como conviene al jenio de la tentacion.

—Querida, decia éste, todo en el mundo se hace por algo. Ese buen señor de Baupreau os devuelve a vuestro Fernando, i es justo que obtenga el precio de su abnegacion.

—¡Pero es mi hermana!... esclamó Bacará, procurando resistir.

—¡Bah! Trabajaremos por su dicha.

—Es honrada, quiere casarse...

—Nosotros la haremos la reina de la moda. Tendrá, como vos, caballos i coches, i despues de este grotesco Baupreau, la proporcionamos un lindo vizconde que tenga volante i tilbury, i fino bigote negro i cien mil libras de renta.

—¡Ah, sois el diablo!

—Gracias, dijo galantemente el baron.

Despues sacó el reloj.

—Son las ocho. Baupreau debe haber cumplido ya su encargo. Decidíos, o restablezco las cosas como estaban, i nunca Fernando pondrá aquí los piés.

Bacará inclinó la cabeza i calló.

—Sentaos ahí i escribid, dijo Williams.

La cortesana, vencida, se sentó a la mesa, i murmuró:

—Dictad.

«Mi buena hermana, dictó Williams, si no vienes en mi ayuda al instante, tu Luisa está perdida, perdida sin remedio. No tengo tiempo para ir a tu casa a revelarte mi angustiosa situacion. Va en ello mi porvenir, i quizá mi vida... Corre al instante, lo mas pronto que puedas, a la calle de la Serpiente, núm. 19; pregunta por la señora Coqueleti, i dile: *Vengo en nombre de mi hermana*...

»Entónces sabrás lo que es preciso hacer para servirme.

»Te ama tu

LUISA.»

La pluma se escapó de entre las manos de Bacará, i dos lágrimas corrieron por sus mejillas.

—¡Pobre hermana! murmuró.

—Ahora, dijo Williams, esperaremos a Baupreau.

En aquel instante sonó la campanilla.

—¡Es él! Averiguad lo que ha pasado; despues dejadle solo un momento, i venid a contármelo ántes de prometerle nada

Bacará enjugó las lágrimas, i calló.

Era, en efecto, Baupreau, que llegaba triunfante con la carta de Herminia en la mano.

—Tomad, bella señora, dijo a Bacará.

—¡Oh, no se casará nunca con él! esclamó ésta despues de leer la carta.

—I bien, ¿no hareis nada por mí ahora?

—Esperad, respondió Bacará, dejando sorprendido al empleado i dirijiéndose a la habitacion donde Williams le esperaba.

Este tomó la carta, la leyó i dijo:

—Está bien, mui bien, mejor de lo que yo esperaba.

Despues añadió, dirijiéndose a Bacará: